

IPA 2008 nacionalni program Evropske unije za Bosnu i Hercegovinu

Tehnička pomoć za popis stanovništva i domaćinstava - Faza II

Tromjesečni izvještaj 3 Verzija: 1.0

OBUHVACENI PERIOD:
18. oktobar 2012. – 17. januar 2013.



Projektom upravlja
Evropska unija



EMBASSY OF SWEDEN

Projekat finansira SIDA



AAMCONSULTING

Implementira AAM vođen
konzorcijum





Opis projekta

Naziv projekta:	Tehnička podrška za popis stanovništva i domaćinstava – Faza II	
Broj ugovora:	2012/288-524	
Period obuhvaćen izvještajem	18. oktobar 2012. – 17. januar 2013.	
Datum:	09. april 2013.	
Korisnici	Agencija za statistiku Bosne i Hercegovine, Sarajevo, uključujući podružnicu u Brčko Distriktu, Federalni zavod za statistiku Federacije Bosne i Hercegovine u Sarajevu i Republički zavod za statistiku Republike Srpske u Banja Luci	
Ugovarač	Evropska unija, predstavljena od strane Evropske komisije u ime i za Bosnu i Hercegovinu	
Konsultant	Konzorcijum obuhvata AAM Management Information Consulting Ltd na čelu, Kronauer Consulting kao člana konzorcijuma i Centralni statistički zavod Mađarske, Gallup Organization Europe, Gallup Organization Hungary kao pružaoca usluga..	
Budžet	1 665 600 EUR	
Trajanje	15 mjeseci, 18 April 2012 – 17 Juli 2013	
Kontakt	<p>Vođa tima g Victor Dinculescu victor.dinculescu@gmail.com 71000 Sarajevo, BiH, Zelenih Beretki 26. Tel.:+387(0)33 205 864</p>	<p>Predstavnik Ugovarača gđa Anita Mészáros anita.meszaros@aam.hu 11 33 Budapest, HU, Váci Street 76. Tel.: + 36 1 278 2070</p>

Sadržaj ove publikacije je odgovornost AAM i ni na koji način ne odražava mišljenje Evropske unije





Sadržaj

1.	SKRAĆENICE I TERMINOLOGIJA	6
2.	KRATAK PREGLED	8
3.	KRATAK PREGLED IZVJEŠTAJNOG PERIODA.....	12
3.1	KOMPONENTA 1: ORGANIZACIJA I METODOLOGIJA POPISA	12
3.1.1	Aktivnosti i konačni rezultati	16
3.2	KOMPONENTA 2: KONTROLA OBUHVATA I KVALITETA POPISNIH PODATAKA	17
3.2.1	Aktivnosti i konačni rezultati	18
3.3	KOMPONENTA 3: INFORMISANJE JAVNOSTI	19
3.3.1	Aktivnosti i konačni rezultati	20
3.4	KOMPONENTA 4: IKT PODRŠKA POPISU	20
3.4.1	Aktivnosti i konačni rezultati	21
3.5	KOMPONENTA 5: KARTOGRAFIJA.....	24
3.5.1	Aktivnosti i konačni rezultati	26
3.6	KOMPONENTA 6: DISEMINACIJA.....	27
3.6.1	Aktivnosti i konačni rezultati	28
4.	PRIVREMENI REZULTATI I PRELIMINARNI ZAKLJUČCI	30
5.	UPRAVLJANJE RIZIKOM	31
7.	MATRICA LOGIČKOG OKVIRA.....	35
8.	UPOTREBLJENI RESURSI	44
8.1	LJUDSKI RESURSI.....	44
8.2	SPOREDNI TROŠKOVI	45
10.	ANEKSI	47





1. SKRAĆENICE I TERMINOLOGIJA

Donja tabela sadrži listu skraćenica koje se nalaze u dokumentu i koje će biti korišćene tokom čitavog projekta.

Skraćenica/termini	Definicija
BD	Brčko Distrikt
BHAS	Agencija za statistiku Bosne i Hercegovine
BI	Integrirani sistem za poslovno izvještavanje
BiH	Bosna i Hercegovina
SUIP	Sistem za upravljanje informacijama popisa
Konsultant	Pružalac usluga prema ovom ugovoru, AAM Consulting Ltd.
BP	Baza podataka
SDP	Strategija diseminacije podataka
PK	Popisni krug – najmanje geografsko područje koje će biti popisano od strane jednog popisivača
EU	Evropska unija
EUDEL	Delegacija Evropske unije u Bosni i Hercegovini
EUPHC	Tehnička pomoć Evropske unije za popis stanovništva i domaćinstava 2011 u Bosni i Hercegovini
EUROSTAT	Statistički ured Evropskih zajednica
FBiH	Federacija Bosne i Hercegovine
FZS	Federalni zavod za statistiku
GU	Geodetske uprave (entiteta)
GIS	Geografski informacioni sistem
IKT, IT	Informaciono-komunikacione tehnologije, informacione tehnologije
PI	Početni izvještaj
NNKE	Niži neključni ekspert
KE	Ključni ekspert
NKE	Neključni ekspert
NSI	Nacionalna statistička institucija
OCR/ICR	Optičko prepoznavanje znakova/Inteligentno prepoznavanje znakova
PPA	Anketa poslije popisa
PSD	Popis stanovništva i domaćinstava
RS	Republika Srpska
RZS	Republički zavod za statistiku Republike Srpske
S/V	Softver
UO	Upravni odbor
VNKE	Viši neključni ekspert
SP	Studijsko putovanje
TP/ TTP	Tehnička pomoć/ Tim tehničke pomoći
TIS	Softver za aplikaciju OCR/ICR
VT	Vođa tima
PZ	Projektni zadatak
RG	Radna grupa





2. KRATAK PREGLED

Treći tromjesečni izvještaj (TI3) obuhvata aktivnosti i zadatke koje sprovodi tim tehničke pomoći (u daljem tekstu tim TP) kojeg predvodi kompanija AAM u izvještajnom periodu između 18.10.2012 – 17.01.2013, u sklopu projekta "Tehnička podrška za popis stanovništva i domaćinstava - Faza II (u daljem tekstu EUPHC2).

Kako je definisano u PZ, **sveukupni cilj projekta** jeste jačanje institucionalnog kapaciteta statističkih institucija u BiH, te opšte poboljšanje statistike u vidu kvaliteta i količine podataka tačnije, **svrha projekta** jeste pružanje tehničke pomoći u pripremi popisa stanovništva i domaćinstava u BiH, jačanjem institucionalnog kapaciteta BHAS i dva entitetska statistička zavoda, FZS i RZS.

Tokom izvještajnog perioda revidiran je planirani datum Popisa stanovništva i domaćinstava u BiH. Član 3 Zakona o popisu stanovništva, domaćinstava i stanova u Bosni i Hercegovini za 2013., predvidio je da datum popisa bude između 1. i 15. aprila 2013. Međutim, **na osnovu preporuka Međunarodne organizacije za monitoring (IMO) iz decembra 2012., predviđeno je odlaganje popisa** za najmanje 6 mjeseci. Promjena datuma popisa utiče na ovaj projekat, budući da će zbog toga biti potrebno mijenjati planove za sve preostale aktivnosti projekta, kao i izvršiti reviziju popisne metodologije i alata u skladu sa zaključcima probnog popisa i relevantnim međunarodnim preporukama. Treba naglasiti da značajan dio projektnih resursa već raspoređen na prethodno ugovorene projektne aktivnosti, i namjera je da se nastavi sa raspoređivanjem za potrebe novih segmenata istih aktivnosti (npr. metodologija, PPA i IKT). U isto vrijeme, u periodu obuhvaćenim ovim izvještajem, zainteresovani učesnici su tražili da se sprovedu nove dodatne aktivnosti. Stoga je osnovni cilj u narednih nekoliko nedjelja da se izvrši analiza preostalih resursa projekta i utvrdi da li je moguće preusmjeriti ih na ove nove zahtjevane aktivnosti. Međutim, tim TP ne može planirati aktivnosti uz već pomenuto odlaganje, budući da odlaganje još uvijek nije postalo zvanično i Ugovor o uslugama br. 2012/288-524 u postojećem obliku važi samo do 17. jula 2013. Tim TP je ukazao na potrebu za revizijom u slučaju odlaganja, ali zvanična revizija preostalih aktivnosti će se sprovesti tek nakon što se unesu izmjene u Ugovor o uslugama.

Tokom izvještajnog perioda glavni fokus je bio na pružanju podrške sprovođenju probnog popisa, pripremanju u smislu IKT podrške za prikupljanje upitnika probnog popisa i na sprovođenju ankete poslije popisa (PPA)

- **Probni popis se sprovodio u periodu od 15. do 29. oktobra 2012:** lekcije naučene iz ovog probnog pilota su analizirane u okviru radionice koja je organizovana u periodu od 19. do 20. decembra 2012.
- **Probna PPA je sprovedena u periodu od 19. do 25. novembra 2012:** priprema PPA podrazumijeva završavanje metodologije, odabir uzoraka i izradu upitnika.

Aktivnosti izgradnje kapaciteta bile su usmjerene na organizaciju:

- **Dva studijska putovanja** o upravljanju popisom i diseminaciji podataka,
- **Tri programa obuke** u veb administraciji, PPA i obuke na radnom mjestu namijenjene operaterima za unos podataka kao i obuka u radu sa Pc-Axis programom koju je organizovao Twinning projekat i koja je bila djelomično podržana od strane projekta,
- **Jedna radionica** posvećena analizi probnog popisa.

Tim TP pruža tehničku pomoć za diseminaciju podataka probnog popisa i pripremanju za pravi popis i to u slijedećim oblastima: metodologija, komunikacije, IKT, kartografija i diseminacija podataka. Konačni/izlazni rezultati komponenti doveli su do ispunjenja ciljeva postavljenih u PZ, dok su sve aktivnosti međusobno povezane i doprinose dostizanju traženih projektnih rezultata. U nastavku su rezimirane aktivnosti i rezultati u ovim poljima koje se odnose na ovaj izvještajni period.

- **Metodologija i organizacija**

Aktivnosti koje podržavaju razvijanje metodologije za popis su sadržane u Komponentama 1 i 2. Poglavlje 3.1 i 3.2 detaljno opisuju postignuća u okviru prve dvije komponente tokom izvještajnog perioda.

Naredna dokumenta su napravljena na osnovu **PDS metodologije**, djelomično usaglašene sa tri statističke uprave, za formulisanje pitanja probnog popisa za potrebe utvrđivanja rezidentnog stanovništva, državljanstva i etno-kulturoloških obilježja, kao i prateće klasifikacije:



- Popisni upitnici i ostali formulari,
- Priručnik za popisivače i
- Priručnik organizovanje popisa.

Pored toga, PDS metodologija (uključujući formulare i priručnike) poslužila je za razvoj PPA alata i relevantnih IKT aplikacija koje će se prilagođavati trenutnim potrebama.

Budući da je probni popis ostvario svoju namjenu, potrebno je revidirati sve popisne alate u izvjesnoj mjeri na osnovu zaključaka probnog popisa, preporuka Međunarodne organizacije za monitoring i tima TP. Zaključci probnog popisa i probne postpopisne ankete evidentirani su u izvještajima organizacije IMO, Korisnika i EUPHC2 projekta. Tim za PT organizovao je **radionicu posvećenu diskusiji i donošenju zaključaka na osnovu iskustava stečenih u probnom popisu, kao i donošenju odluka u pogledu revizije popisnih alata**. Uprkos angažovanju sve tri statističke institucije da se riješe otvorena pitanja i postignu dogovori oko neophodnih izmjena na osnovu iskustava stečenih u probnom popisu, još uvijek se radi na finalizaciji metoda i upitnika i potrebno je da korisnici ulože dodatne napore kako bi se postigao konsenzus s tim u vezi.

Spisak klasifikacija dostavljen u prethodnom izvještajnom period zajedno sa dodatno identifikovanim klasifikacijama za izvedene varijable, revidiran je i dostavljen Korisnicima. Spisak podržava kako metodologiju tako i IT komponente.

Pokrenuta je **nova aktivnost** na zahtjev BHAS, da se pruži **tehnička podrška pripremi uslova tendera za potrebe tendera** za štampanje i distribuciju popisnih formulara i ostalog materijala. Tačnije, tražilo se od tima TP da napravi procjene broja popisnih upitnika za svaku opštinu imajući u vidu potrebu da se koriste tri jezika i dva pisma kao i sadržaj polja za popisivače, kako bi ih štamparija mogla odštampati, spakovati i dostaviti ih direktno u svaku opštinu. Na osnovu revizije podataka prikupljenih kroz aktivnosti kartografije (kao što je broj PK-ova), revidirani su plan obuke instruktora i odgovarajući budžet za sporedne troškove kako bi se pripremio PZ za ugovor o uslugama obuke. Pored toga, procijenjen je broj osoblja na terenu za potrebe popisa, počevši od popisivača do instruktora na nivou entiteta/države.

Tim TP je **finalizirao PPA metodologiju**, kraću verziju priručnika za probni popis, plan aktivnosti za PPA, odabir uzorka za popis, upitnike za PPA i **dao doprinos obuci za potrebe probne PPA** koju je organizovala BHAS 16. novembra 2012.

Na kraju, organizovano je **studijska posjeta o upravljanju popisom** u periodu od 28. do 30. novembra 2012. u Statističkom zavodu Republike Slovačke (u Bratislavi i Nitri).

o **Komunikacija**

Za uspješnu implementaciju PDS-a, odgovarajuća komunikacija je od suštinske važnosti. Aktivnosti komunikacije su obuhvaćene Komponentom 3. Detaljan opis je dat u 3.3. U izvještajnom periodu sprovedene su slijedeće glavne aktivnosti.

- **Komunikacijska strategija javnog informisanja (KSI)**

Revidirana je KSI za informisanje javnosti i unapređena u skladu sa posljednjim preporukama Kancelarije za štampu Delegacije Evropske unije i IMO eksperata za komunikaciju. Dokument je preveden na lokalni jezik i dostavljen Korisnicima na komentare. KSI je napravljena na osnovu rezultata Istraživanja javnog mnijenja i fokusnih grupa, kao i razgovora sa medijima i NVO. Osim glavnim elemenata, Strategija sadrži i detaljan Plan aktivnosti zajedno sa opisima promotivnih proizvoda i usluga kao i procjenom budžeta kampanje, zasnovano na marketinškom istraživanju. KSI može biti revidirana¹ u narednom periodu, imajući u vidu iskustva stečena u probnom popisu i očekivano odlaganje datuma početka popisa za šest mjeseci, kao što je IMO misija preporučila.

- **Kampanja informisanja javnosti (KIJ)**

Za kampanju informisanja javnosti o probnom popisu, napravljen je radio džingl i intenzivno emitovan sa ukupno 737 emitovanja na sva tri zvanična lokalna jezika. Revidiran je PZ za proizvode i usluge za KIJ i zadržane su samo

¹ Tokom sastanka Upravnog odbora objasnjeno je da daljnja revizija KSI ovisi o raspoloživosti resursa imajući u vidu odgadjanje datuma Popisa



aktivnosti popisa stanovništva za 2013. U decembru 2012, Tim TP je ponovo pokrenuo nov postupak za odabir pružaoca usluga za PSD kampanju. Konačna ocjena ponuda je planirana za kraj januara 2013. Nadalje, Tim TP je pripremio PZ za kurs obuke u upravljanju komunikacijom, planove i dnevni red obuke, da bi se organizovala ovakva obuka za rukovodioce i stručnjake za odnose sa javnošću.

- **Veb sajt popisa**

Napravljen je važan alat za promociju dostupan široj javnosti BiH, veb sajt projekta popisa stanovništva i domaćinstava (<http://www.popis2013.ba>). Između 19. i 20. decembra 2012. obučeno je sedam eksperata Korisnika koji su zaduženi za razvoj i održavanje veb sajta popisa.

- **IKT**

Aktivnosti razvoja tekle su paralelno sa opštim procesima razvoja informacionih tehnologija. U izvještajnom periodu dominantne aktivnosti su bile **priprema tehničkih specifikacija i počinjanje implementacije** (programiranja). Detaljan opis je dat u Poglavlju 3.4. U skladu sa opštim IT razvojem, postignuti su slijedeći rezultati:

- **Analiza stanja:** Konceptija visokog nivoa za proizvodnju pokazatelja,
- **Specifikacija zahtjeva:** Postpopisna anketa,
- **Tehnička specifikacija:** popisna baza podataka sa tabelama za sve softverske komponente (Aplikacija za ručni unos podataka, aplikacija za logičke kontrole, informacioni sistem za upravljanje popisom, unos podataka iz postpopisne ankete, baza podataka popisa, uključujući i bazu podataka popisnih krugova, bazu podataka klasifikacija i bazu podataka teritorijalnih jedinica); Aplikacija za logičke kontrole; informacioni sistem za upravljanje popisom (u toku),
- **Implementacija i integracija:** baza podataka popisa (vidi gore), veb sajt popisa (uz implementaciju sistema za upravljanje sadržajem JOOMLA!), Aplikacija za ručni unos podataka (za P1,P2 upitnike), Postpopisna anketa (u toku), aplikacija za unos podatka, aplikacija za logičku kontrolu,
- **Testiranje:** Aplikacija za ručni unos podataka,
- **Raspodjela zaduženja:** Aplikacija za ručni unos podataka (unos podatka probnog popisa).

- **Kartografija**

Aktivnosti koje se odnose na kartografsku djelatnost obuhvaćene su Komponentom 5. Status aktivnosti kartografije opisan je u Poglavlju 3.5. Glavne aktivnosti u izvještajnom periodu bile su posvećene prikupljanju podataka o napredovanju kartografske obrade, utvrđivanje granica popisnih krugova, ažuriranje polja mapa i revizija broja procijenjenih PK prema opštinama. Ukupan broj PK je jedan od pokazatelja koji određuje broj osoblja na terenu, broj formulara, broj paketa za popisivače (kutija) uključujući i priručnike, i konačno budžet popisa. Novi podaci o broju domaćinstava u okviru PK su u međuvremenu postali dostupni.

Tim TP je napravio procjenu mapa iz probnog popisa i dostavljen je izvještaj koji obuhvata metodologiju i organizaciju.

Saradnja, u smislu obezbjeđivanja neophodnih podataka koje treba da dostavi Korisnik, unapređena je, iako ova saradnja nije bila redovna. Podaci o mapiranju su još uvijek nepouzđani i nedovršeni za neke opštine. Tim TP nije dobio povratne informacije u vezi sa ukazanim kontradikcijama u podacima. Tim TP će nastaviti da raspoređuje resurse za prikupljanje provjerenih podataka. Već je prekoračen rok za kartografske aktivnosti prethodno dogovoren sa Korisnicima (kraj 2012).

Na kraju izvještajnog perioda, RG za kartografiju je izvršila evaluaciju napredovanja radova i revidirala je planove. **Novi rok za finalizaciju kartografskog materijala je 28. februara 2013.** utvrđen je od strane RG za kartografiju i ovaj rok će biti predložen Vijeću Ministara kada se budu vršile izmjene i dopune Zakona o popisima. Prethodni rok (predviđen Zakonom o popisu) je bio oktobar 2012; međutim, ovaj rok nije mogao biti ispoštovan iz više razloga (kao što su složenost, nedostatak osoblja za ažuriranje na terenu, angažovanost opština).

- **Diseminacija podataka**



Aktivnosti podrške diseminaciji podataka obuhvaćene su Komponentom 6. Detaljni opis je dat u Poglavlju 3.6. U izvještajnom periodu, pripremljena je Strategija diseminacije podataka u skladu sa strukturom dokumenta koja je dogovorena sa RG za diseminaciju podataka. Odluka korisnika je da se koristi kontrolni obrazac P3 kao izvor i struktura diseminacije prvih rezultata, imajući u vidu preporuke organizacije IMO. Tim TP je dostavio preporuke da se objavljuje veća količina podataka kao prvih rezultata u sklopu strategije za diseminaciju podataka. Predloženi sadržaj tabela prvih rezultata je dogovoren između korisnika.

Nacrt Strategije za diseminaciju podataka dostavljen je Korisnicima na komentare i predloge. Tim TP identifikovao je više od 200 tabela za diseminaciju popisnih rezultata u sklopu Plana tabuliranja. U vezi sa predloženim sadržajem, pripremljeni su nazivi tabela i organizovani u sveske.

Konačno, organizovano je studijska posjeta o diseminaciji popisnih podataka u periodu od 5. do 6. decembra 2012. godine u statističkoj instituciji Austrije.

Zaključci

Opšti zaključci TR 3, potencijalni rizici i efekti predstavljeni su u poglavljima 5 i 6. Tim TP naglašava koliko je za uspješnu implementaciju popisa važno da postupak prihvatanja isporučenih dokumenata bude kratak, kao i potrebu za brzim donošenjem odluka i mjera od strane Korisnika.



3. KRATAK PREGLED IZVJEŠTAJNOG PERIODA

U ovom poglavlju dat je kratak rezime perioda i statusa trenutnih konačnih rezultata za svaku komponentu. Kako bi se bolje ilustrovao status dokumenata, njihova spremnost je takođe objašnjena na kvantitativni način – procentualno – i na kvalitativan način – deskriptivno. Procenat se zasniva na klasifikacijama u nastavku. Ukoliko je iznos manji od 100%, procenat se zasniva na procjeni tima TP i ne predstavlja tačnu mjeru. Pomenute su samo one aktivnosti gdje je ostvaren napredak u ovom izvještajnom periodu.

< 10 %	Rad na konačnim rezultatima je tek započet
10 – 50 %	Rana faza nacrt (kao sto su bilješke, prikupljanje informacija, analiza prikupljenih informacija, itd.)
50 – 70 %	Napredna faza nacrt (format izvještaja je poboljšana ali je još uvijek u obliku nacrt)
70 – 90 %	Dokument dostavljen korisnicima, u fazi diskusije/poboljšanja/korigovanja
90-100%	Dokument dostavljen EU Del, u fazi diskusije/poboljšanja/korigovanja
100 %	Dokument odobren

3.1 KOMPONENTA 1: ORGANIZACIJA I METODOLOGIJA POPISA

Glavni cilj ove Komponente jeste pružanje savjeta i podrške korisnicima u značajnoj mjeri, u pogledu efektivnog korišćenja resursa projekta i doprinosa jačanju kapaciteta tri statističke institucije u implementaciji PSD. Na osnovu novih predloga i zahtjeva Korisnika, tim TP je revidirao slijedeća dva dokumenta koji su već bili predmet prethodnog izvještaja:

- Tehnička ocjena i spisak klasifikacija
- Program obuke za instruktore popisa i strategija obuke

AKTIVNOST 1.1

U toku izvještajnog perioda sprovedena je, **Ocjena implementacije i probni popis** i Tim TP je pripremio nekoliko preporuka koje obuhvaćaju važne teme popisa kao što su organizacija probnog popisa, logistika, terenski rad, utvrđivanje krugova i planiranje zadatka, kvalitet intervjua, nivo obučenosti popisivača, metodologija i mape. Novi, dodatno isporučeni posebni dokument upotpuniće Aktivnost 1.1.1 Procjena pripreme popisa.

Radionica o analizi probnog popisa je organizovana nakon sprovođenja probnog popisa, uz učešće velikog broja predstavnika iz svih radnih grupa Korisnika. Na osnovu nalaza Korisnika o probnom popisu, primjedbi organizacije IMO i preporuka tima TP, radne grupe su imale priliku da raspravljaju i donose zaključke u vezi sa sljedećim temama:

- Unapređenje formulacije pitanja,
- Planom obuke i unapređenjem materijala za obuku,
- Mapiranjem i organizacijom terenskog rada, uključujući i pitanje finansija.

Na svim radnim grupama učestvovali su i rukovodioci iz sve tri statističke institucije. Svi ucesnici su uložili značajne napore da se odluke donesu na samoj radionici. Uprkos tome što su neka pitanja ostala neriješena, sve tri statističke institucije su pokazale spremnost da usvoje najbolje rješenje i da donesu odluku oko neriješenih pitanja. Izvještaj o radionici je pripremljen i ispučen.



AKTIVNOST 1.2

Tim TP je završio posljednji dio aktivnosti u vezi sa revizijom **Radnog plana popisa i Logističkog plana**. Priprema Izvještaja o misiji i Logističkog plana je u toku. Svi rokovi popisnih aktivnosti su tretirani kao da će se popis održati u aprilu 2013, stoga, u vezi sa posljednjim obavještenjem BHAS o preporukama organizacije IMO o odlaganju popisa, potrebno je revidirati sve rokove aktivnosti u skladu sa novim datumom popisa o kojem će odluku donijeti Parlament BiH.

Na osnovu ažuriranih informacija o aktivnostima kartografije (broj PK), sprovedena je nova runda revizije s obzirom na broj osoblja na terenu (popisivači, opštinski instruktori, instruktori na nivou entiteta/države), program obuke instruktora i neophodni budžet.

Za novu aktivnost, **procjena broja popisnih upitnika** za potrebe štampanja i distribucije, Tim TP je odvojio resurse koji se odnose na KE1 kako bi se prikupili statistički podaci (na osnovu popisa iz 1991, kartografije, demografije, ankete o potrošnji domaćinstava, veb mapa: Google, Wikimapia). Za potrebe kompilacije i procjene, korišćene su različite metode – od jednostavnih statističkih proračuna i analiza do podešavanja GIS sistema za potrebe proučavanja teritorijalnih jedinica. Rezultati se mogu vidjeti u pripremljenoj ("BiH_fieldstaffevaluation11_VD.xlsx"), za nivo opština u BiH i DB, koja se kontinuirano revidira uključujući i rezultate kartografije i nove podatke o broju domaćinstava.

Pristup je nekoliko puta promijenjen, na osnovu vrste raspoloživih podataka, podataka iz popisa iz 1991. (broj stanovnika prema etničkoj strukturi), procjene stanovništva i broja domaćinstava prema PK. Broj glavnih upitnika popisa je već procijenjen ali samo kao ukupan broj za svaku opštinu, bez polaznih informacija o etničkoj strukturi. Postoje i drugi obrasci koji će se koristiti za popis i PPA (P5 – P18, KO, KP1, KP2, KP3, KSDO, KP6 – KP19) čiji broj takođe treba procijeniti, za koju aktivnost je potrebno da Korisnik dostavi dodatne informacije.

Jedno od **najkritičnijih momenata** kod korišćenja upitnika za specifične jezike, prema Zakonu o popisu, je tender za štampanje (svih vrsta obrazaca na svim jezicima i pismima, priručnika itd.), priprema i isporuka kompletnih paketa za popisivače lokalnim popisnim komisijama prije obuke i prije nego što počne prikupljanje podataka. Tender za štampanje popisnog materijala je trebalo već da bude raspisan, međutim još uvijek nije dostupna potpuna informacija u vezi sa brojem PK i etničkom/nacionalnom strukturom stanovništva prema PK/opštinama. TTP je primio, uz zadržavanje prava na reviziju, broj domaćinstava po opštinama 13.12.2012 za FBiH, broj domaćinstava po svakom popisnom krugu 15.12.2012 za RS, i broj domaćinstava po PK za BD 06.02.2013.g. Za kompletan postupak nabavke (pozivi na tender, ocjena, ugovor, štampanje, pakovanje u kutije i prevoz) će biti potrebno gotovo tri mjeseca.

U isto vrijeme, nedostaju neke osnovne informacije potrebne za specifikacije (npr. u pogledu kartografije, neizvjestan je broj PK, veličina stanovništva i etnička/nacionalna struktura za ove PK, mape za neke dijelove RS nisu inicijalno bile pokrivene ortofotografijama). Dok je za kartografiju tehnički moguće naći rješenja, veličina stanovništva i njegov etnički/nacionalni/manjinski sastav se može samo grubo procijeniti zbog promjena koje su se desile od popisa iz 1991. To nas dovodi opet to problema sa tenderskim postupkom – gdje je osnovni zahtjev upravo broj upitnika i ostalog materijala na svim zvaničnim jezicima u BiH, osim ako se ne dozvoli popisivačima da popunjava upitnike odštampane na nekom drugom jeziku od jezika ispitanika. U probnom popisu, ovo rešenje je redovno bilo prihvaćeno od strane ispitanika, bez prigovora ili oklijevanja.

Koraci u postupku procjene broja popisnih upitnika:

- Pored već prikupljenih podataka (kao što su broj PK, stanovništvo 2011. po opštinama i podaci Ankete o potrošnji domaćinstava) Tim TP je počeo da prikuplja podatke o etničkom sastavu stanovništva od institucija BHAS, FZS i RZS.
- BHAS je obezbjedila podatke popisa u BiH iz 1991. prema naseljima i etničkom sastavu.
- FZS je obezbjedila podatke o broju domaćinstava, koji je prikupljen na osnovu kartografske obrade izvođača.
- RZS je obezbjedio broj domaćinstava po PK u svakoj opštini koji su dobijeni na osnovu kartografske obrade koju je sproveo RGURS.
- Tim TP je analizirao podatke iz 1991. na nivou naselja i pokušao da ih usaglasi sa aktuelnom administrativnom strukturom. Budući da nisu bili dostupni drugi podaci o internoj/eksternoj migraciji po



etničkim grupama niti su dokumentovani ishodište ni odredište, Tim TP je sazvaio sastanak za identifikaciju drugih mogućnosti.

- Na sastanku je dogovoreno sa RZS i FZS da su podaci iz 1991. zastarili i da se ne mogu uzeti kao polazna osnova za procjenu. Takođe je dogovoreno da RZS i FZS upute zvanično pismo gradonačelnicima za prikupljanje procjena o etničkoj strukturi iz svih opština. Takve procjene zahtijevaju zajednički dogovorenu metodologiju koja ne postoji u ovom trenutku niti je ikada bila predmet rasprave.
- Nakon dogovorenog roka, Tim TP je dobio odgovor od RZS i FZS da takvi podaci nisu dostupni u opštinama i da nisu identifikovani nikakvi drugi izvori. FZS je obavijestio Tim TP da etnička struktura iz 1991. još uvijek važi u nedostatku drugih podataka.
- Takođe je primljeno obavještenje o odlaganju popisa, tako da je smanjena hitnost raspisivanja tendera.
- Tim TP je organizovao radionicu za potrebe analize probnog popisa.
- Na sastanku RG za koordinaciju, imajući u vidu sve gorepomenute činjenice i sve zahtjeve Zakona o popisu, uslove tendera, potrebu za pakovanjem i distribucijom materijala u PK prema strukturi stanovništva, Tim TP je iznio drugi pristup. Naime, da se drugačije organizuju popisni upitnici, da se napravi samo jedan P1 ali koji bi sadržao sva pitanja na tri jezika i dva pisma. To znači da će biti potrebno 6 stranica A4 formata umjesto 4 stranice A4 formata. Svi ostali upitnici bi bili napravljeni na sličan način.

U tabeli u nastavku predstavljene su prednosti i mane misljenja² Tima TP:

Prednosti:	Mane:
<ul style="list-style-type: none">• Odredbe Zakona o popisu bi bile u potpunosti ispoštovane.• Ne bi bilo potrebno procjenjivati etničku strukturu.• Ne bi se trošili resursi na istraživanje mogućnosti sprovođenja procjene, izradu jedinstvenog metoda procjene, na postizanje dogovora između Korisnika, i identifikovanje izvora podataka.• Ne bi bilo mogućnosti za "precjenjivanjem" podataka od strane opština, ukoliko bi se do njih došlo.• Smanjili bi se direktni troškovi štampanja budući da bi se štampao jedinstveni format za jednu vrstu upitnika, jedan proces ofset štampanja, jedan proces pakovanja, samo jedna ploča i gumena pokrivka za svaki upitnik, samo jedan tok za individualizaciju/serijalizaciju (barkodovi i/ili kodovi).• Niža cijena po jedinici. Cijena papira bi bila nadoknađena nižom cijenom štampanja, sortiranja i pakovanja, kao i nižim procentom neophodne rezerve. Ručni rad je skuplji za razvrstavanje, spajanje, pakovanje i organizovanje u partije; tako da neće biti potrebe za vođenjem tri toka postupanja sa upitnicima.• Cjelokupni proces štampanja – pakovanja - isporuke će biti kraći.• Smanjiće se procenat rezerve (10%) umjesto da se koristi gruba procjena za tri kategorije (do 25%).• Pakovaće se prema PK (do 100 % za domaćinstva identifikovana kroz kartografsku obradu i ažuriranje polja mapa), ostatak (ukoliko je manje od 100% inicijalno distribuiranih) treba čuvati u opštinama kao rezervu i	<ul style="list-style-type: none">• Potrošiće se više papira.• Dodatni troškovi za korićenje stranica za neke upitnike.• Potrebna je dodatna ručna priprema upitnika prije skeniranja.• Reorganizacija upitnika (manji napor): problem se prenosi na štampanje i distribuciju priručnika (ali ne na istom nivou kao i za priručnike).• Broj skeniranih stranica će se povećati za 30%. Ovaj efekat nije značajan u smislu kapaciteta skenera, budući da se radi o skeneru za masovnu upotrebu, i ukupno vrijeme potrebno za skeniranje gubi na značaju u odnosu na ekonomiju obrade podataka, budući da proces provjere podataka i čišćenja počinje paralelno i inače traje duže nego samo skeniranje. Ovo se neće odraziti na rok koji se odnosi na spremnost podataka.• Potreban redizajn upitnika i izmjene u odgovarajucim IT sučeljima aplikacija za unos podataka (takodjer sa uticajem na ICR/OCR aplikaciju).

² Za rješavanje problema vezano za upitnike na više jezika (procjena, štampa i pakovanje) TTP je ponudio misljenje za analizu. Upitnici nisu kreirani od strane TTP s obzirom da ideja nije podrzana od strane svih korisnika



<p>distribuirati na zahtjev popisivača.</p> <ul style="list-style-type: none">• Neće biti potrebni dodatni radnici u opštinama za pakovanje prema PK u nedostatku jasne strukture.• Neće biti potrebno da popisivači putuju u toku popisa da bi preuzimali dodatne upitnike.• Greške bi mogle biti izbjegnute u manuelnom dijelu koji se odnosi na pakovanje i distribuciju.• Neće biti potrebno štampati dodatne upitnike u toku popisa, budući da će opštine imati rezervu za direktnu distribuciju i to bez razvrstavanja prema jeziku ili pismu.• Neće biti kritike ili prigovora od strane političara, medija ili domaćinstava zbog toga što nisu distribuirani odgovarajući upitnici.• Osnovni podaci distribuiranih upitnika bi se odmah mogli sinhronizovati za PK u SUIP sistemu za potrebe praćenja dodatnih događaja na nivou PK.• Proces provjere isporučenih kutija za PK bi bio brži na svim nivoima isporuke (štampanija – opština – terensko osoblje) i efikasniji kada se radi o samo jednom format.	
--	--

RG za koordinaciju popisa odlučila je da misljenje Tima za TP treba uzeti u razmatranje.

Na sastanku direktora koji je organizovan 21. decembra 2012., direktori BHAS i FZS su predložili da se ponovno pokuša izvršiti procjena etničkih grupa po opštinama, korištenjem podataka iz Popisa 1991., dok direktorica RZS nije dijelila isto misljenje. Dok su BHAS i FZS izrazile njihove sumnje o korištenju multijezickog upitnika, radi uticaja na redizajn upitnika a samim tim i zbog potrebe za redizajnom IT aplikacija i potencijalnih poteskoca popisivaca u njihovom korištenju, RZS je podrzao ovakvo rjesenje, koje bi pojednostavilo stampanje, pakovanje i distribuciju upitnika, te bi u potpunosti zadovoljilo korisnike, ispitanike, medije, NVO i druge clanove BiH drustva.

Tim TP će nastaviti da pruža pomoć u tim procjenama, po potrebi, na osnovu novih podataka koje su dostavile tri statističke institucije o etničkom sastavu opština.

AKTIVNOST 1.3

Na osnovu informacija RG za kartografiju, ponovo je revidirana procjena terenskog osoblja što se odrazilo na program obuke instruktora i budžet za sporedne troškove. Dinamični podaci zajedničke tabele "BiH_fieldstaffevaluation11_VD.xlsx" koji su korišćeni za procjenu popisnih krugova, broj popisnih upitnika i broj terenskog osoblja, korišćen je za reviziju programa obuke za instruktore, na osnovu novih procjena za terensko osoblje i zaključaka izvedenih iz probnog popisa.

Sljedeći podaci su promijenjeni od prethodnog perioda³:

- Broj PK: **24,547** umjesto 23,881 (ocjena PZ: 20,500)
- Broj popisivača : 24,547 (ne uključuje zajednički smještaj i posebne jedinice)⁴
- Broj popisivača koji treba da prođu obuku (+10%) : **27,002** umjesto 26,269
- Broj državnih instruktora: **40** umjesto 20 (obavezna obuka prema PZ: 20)
- Broj entitetskih instruktora: **208** umjesto 206 (obavezna obuka prema PZ: 250)
- Broj centara za obuku: **4** umjesto 8 (na zahtjev Korisnika)
- Broj opštinskih instruktora: **3,224** umjesto 3,135

³ Svi ovi podaci će biti revidirani nakon završetka kartografske obrade i dubinske analize svakog popisnog kruga

⁴ Broj popisivaca ce biti nesto manji od broja procijenjenih PK; za prazne PK popisivaci nece biti angazovani



- o Broj opštinskih instruktora koje treba obučiti (+10%): **3,563** umjesto 3,463 (obaveza obuka prema PZ: 2800)

U poređenju sa PZ i budžetom za sporedne troškove za obuku, potrebno je obučiti **763** dodatnih instruktora u okviru budžeta za sporedne troškove.

AKTIVNOST 1.4

Kapaciteti Korisnika za rukovođenje organizacijom popisa poboljšani su zahvaljujući **studijskoj posjeti** organizovanoj u periodu od 28. do 30. novembra u Statističkom zavodu Republike Slovačke u Bratislavi i u područnoj ispostavi u Nitri. Učestvovalo je sedam rukovodilaca (3 iz BHAS, 2 iz RZS i 2 iz FZS) u pratnji KE1, i pripremljen je i isporučen Izvještaj o studijskoj posjeti.

Svrha studijskog putovanja je bila da se usavrši praktično znanje rukovodilaca iz BHA, FZS i RZS iz upravljanja i organizacije popisa posjetom zemlji u kojoj je uspješno organizovan i sproveden popis u 2011. Pored toga, studijsko putovanje je imalo za cilj da pomogne trima statističkim institucijama da se pobliže upoznaju sa prikupljanjem popisnih podataka u pogledu obuhvata, povjerljivosti i bezbjednosti.

3.1.1 AKTIVNOSTI I KONAČNI REZULTATI

AKTIVNOST		Vremenski okvir	Status/Izvršenja
1.1: Analiza stanja			
Pod-aktivnosti			
Oznaka	KONAČNI REZULTAT		
D.1.1.1.1	Ocjena implementacije i sprovođenja probnog popisa – <i>NOVI Izvještaj</i>	Nov 12	Dostavljeno, 100%
Resursi:	KE1		

AKTIVNOST		Vremenski okvir	Status/Izvršenja
1.2: Implementacija alata za upravljanje popisom za operacije popisa			
Pod-aktivnosti			
Oznaka	KONACNI REZULTAT		
1.2.2	Revizija radnog plana popisa	Jun – Dec 12 ⁵	U toku
1.2.3	Revizija terenskog popisnog operativnog plana	Jun – Dec 12 ⁵	U toku
1.2.5	Procjena broja popisnih krugova	Okt 12 – Feb 13 ⁵	U toku, u zavisnosti od finalizacije PK, kontinuirano se revidira
Oznaka	KONACNI REZULTAT		
D.1.2.1	Analiza tehničkih dokumenata i preporuka	Oct 12, Nov 12	Dostavljeno, 100%, revidirano u Nov 12
D.1.2.2/1	Gantogram plana rada za popis	Jul 12, Jan13	Dostavljeno, 100%, ali je predmet konstantne revizije
D.1.2.2/2	Revizija radnog plana popisa nakon nalaza probnog popisa	Dec 12 ⁵	U toku, 80%
D.1.2.3	Izvještaj o evaluaciji resursnih potreba u smislu osoblja	Dec 12 ⁵	Kontinuirana revizija, polazeći od rezultata kartografske obrade, 90%
D.1.2.4	Revizija terenskog operativnog plana	Dec 12 ⁵	U toku, 80%
D.1.2.5	Izvještaj o klasifikacijama u Popisu	Okt 12, Nov 12	Dostavljeno, 100%, revidirano Nov 12
D.1.2.6	Procjena broja popisnih upitnika	Feb 13	Dostavljeno 80%, kontinuirana

⁵ Biće potrebno utvrditi nove rokove nakon utvrđivanja datuma popisa



	(BiH_fieldstaffevaluation11_VD.xlsx)		revizija, polazeći od rezultata kartografske obrade
Resursi:	KE1, KE3, VNKE, NNKE		

AKTIVNOST		Vremenski okvir	Status/Izvršenja
1.3: Priprema plana obuke za terenski rad, organizacija obuka			
<i>Pod-aktivnosti</i>			
1.3.4 Obuka 40 državnih + 250 entitetskih instruktora ⁶		Feb - Mar 13 ⁷	Nije započeto
1.3.5 Obuka 2800 instruktora ⁴		Feb - Mar 13 ⁷	Nije započeto
Oznaka	KONACNI REZULTAT		
D.1.3.1	Plan obuke	Okt 12, Dec 12	Dostavljeno, 100%, revidirano Nov 12
Korišćenje resursa:	KE1, NNKE, sporedni troškovi		

AKTIVNOST		Vremenski okvir	Status/Izvršenja
1.4: Studijska posjeta za osoblje menadžmenta			
<i>Pod-aktivnosti</i>			
1.4.1 Organizacija studijske posjete		Sep - Nov 12	Završeno
Oznaka	KONACNI REZULTAT		
D.1.4.1	Sprovedena studijska posjeta	Nov 12	Završeno, 100%
D.1.4.2	Izveštaj o studijskoj posjeti	Dec 12	Završeno, 100%
Resursi:	KE1, logistička i savjetodavna podrška iz sjedišta izvođača, sporedni troškovi		

3.2 KOMPONENTA 2: KONTROLA OBUHVATA I KVALITETA POPISNIH PODATAKA

U toku izvještajnog perioda, završene su aktivnosti prepopisne ankete u cilju podrške testiranju PPA nakon probnog popisa. **Probna PPA je sprovedena prema planu u 6 popisnih krugova:** 2 u FBiH, 2 u RS i 2 u BD od 19. do 25. novembra 2012. Datumi registracije su predstavljali referentne tačke za probni popis (ponoć 14.10.2012) i probne PPA (ponoć 19.11.2012).

Ocjena organizacije IMO sprovođenja probne PPA i razvijenih alata za PPA bila je pozitivna i u skladu sa metodologijom Sektora za statistiku Ujedinjenih nacija i karakteristikama migracija stanovništva BiH.

PPA upitnici su napravljeni imajući u vidu tehnologiju OCR/ICR, ali je za probnu PPA napravljena i aplikacija za ručni unos podataka u okviru izvještajnog perioda. Aplikacija je instalirana i Korisnici je trenutno testiraju.

⁶ Broj instruktora koji se trebaju obuciti je predmet odobrenja plana obuke i sporednih troškova, na osnovu podataka dobijenih iz kartografskog rada i procjene TTP. Brojke su predstavljene u poglavlju 3.1. Aktivnost 1.3., stranica 12 i u odgovarajućim dostavljenim dokumentima o procjeni osoblja za popis (Posljednje procjene ce podici broj instruktora na 40 državnih instruktora i na dosta vise od 3.500 opstinskih instruktora, u odnosu na 20, odnosno 2.800 kako je navedeno u Pocetnom izvjestaju)

⁷ Biće potrebno utvrditi nove rokove nakon utvrđivanja datuma popisa



AKTIVNOST 2.1

Glavno dostignuće izvještajnog perioda koje predstavljalo osnovu za dalji razvoj IT aplikacija za unos podataka pretpopisne ankete:

- Pripremljen priručnik za sprovođenje kontrole obuhvata i kvaliteta sadržaja probnog popisa
- Metodologija uzorkovanja za potpunu PPA (200 PK i preko 50,000 lica će biti ponovo popisano)
- Procjena potrebnog terenskog osoblja
- PPA upitnici (KP1 – pojedinci, KP2 – domaćinstva i stanovi, KP3 – Kontrolni obrazac , KO – Kontrola obuhvata za pojedince, domaćinstva i stanove i KSDO – spisak lica koje su se preselile između datuma popisa i datuma PPA)
- PPA plan (vremenski raspored)

AKTIVNOST 2.2

Tim TP je pružio podršku u pripremi prezentacija za potrebe **Obuke za probnu PPA** i podršku u moderaciji obuke koju je organizovala BHAS 16. novembra 2012. za 36 terenaca (državni instruktori, opštinski instruktori i kontrolori.

3.2.1 AKTIVNOSTI I KONAČNI REZULTATI

AKTIVNOST		Vremenski okvir	Status/Izvršenja
2.1: Izrada metodoloških zabilješki za post-popisnu anketu (PPA), priprema i štampanje metodoloških dokumenata			
<i>Pod-aktivnosti</i>			
2.1.1 Izrada metodoloških zabilješki za PPA		Sep 12 - Feb 13	Završeno za potrebe probnog popisa
2.1.2 Dizajn PPA uzorka		Okt 12- Feb 13	Završeno za potrebe probnog popisa
Oznaka	KONACNI REZULTAT		
D.2.1.1	PPA metodološka dokumenta <ul style="list-style-type: none"> • PPA priručnik • PPA upitnici, • PPA vremenski plan • Procjena potreba za osobljem PPA 	Feb 13	Postignuto 100%, dokumenta će biti revidirana nakon probnog popisa
D.2.1.2	PPA uzorak	Feb 13	Odabran za probnu PPA, 100% i pripremljeno za potpuni popis 90%
Resursi:	KE1, NNKE, sporedni troškovi		
AKTIVNOST		Vremenski okvir	Status/Izvršenja
2.2: Obuka nadležnog osoblja za sprovođenje PPA			
<i>Pod-aktivnosti</i>			
2.2.1 Izrada plana obuke		Feb – Mar 13 ⁸	U toku
2.2.2 Obuka nadležnog osoblja za PPA		Feb – Mar 13 ⁸	Postignuto za potrebe probne PPA u nov 2012
Oznaka	KONACNI REZULTAT		
D.2.2.2.1	Jednodnevna obuka državnih instruktora, opštinskih instruktora i kontrolora za probni	Nov 12	Postignuto, 100% - nova aktivnost

⁸ Biće potrebno utvrditi nove rokove nakon utvrđivanja datuma popisa



	PPA		
Resursi:	KE1, NNKE, sporedni troškovi		

3.3 KOMPONENTA 3: INFORMISANJE JAVNOSTI

Cilj Komponente 3 jeste sprovođenje kampanje informisanja javnosti za uspješan popis, naglašavajući značaj popisa i statističkih informacija za jasnu sliku stvarnog socio – ekonomskog statusa BiH.

AKTIVNOST 3.1

Glavno dostignuće izvještajnog perioda je kampanja informisanja javnosti organizovana za potrebe probnog popisa i sastojala se od osmišljavanja i emitovanja radio džingla u trajanju od 54 sekunde. Ovaj džingl je pripremljen i intenzivno emitovan i ukupno je bilo 737 emitovanja na sva tri lokalna jezika i na 16 radio stanica širom zemlje:

- Radio Stari Grad
- Radio Orašje
- Radio Korona Trebinje
- Big Radio Banja Luka
- BH Radio 1
- Radio Tuzla
- Radio Goražde
- Brčko DC Radio
- Radio City Kameleon
- Radio Studio 88 Mostar
- Bobar Radio Bijeljina
- Radio Herceg-Bosne
- Radio Bihać
- Radio Dobre Vibracije
- Nes Radio Banja Luka
- Radio Široki Brijeg

Tim TP je pripremio i predložio nacrt letka za probni popis, ali otkazana je proizvodnja i distribucija ovog letka zbog neslaganja oko logoa popisa (Federalni zavod za statistiku je bio saglasan sa izgledom i tekstom datog logoa i letka na kojem je stajalo „Bosna i Hercegovina“, BHAS smatra da je logo prethodno bio usvojen od strane svih institucija tokom sastanka Centralnog popisnog biroa, te da je diskusija oko samog logoa ponovo započela u toku priprema za Probni popis. BHAS takodjer smatra da je provodjenje javne kampanje u isključivoj nadležnosti BHAS u skladu sa Zakonom o popisu, Clan 20 (r). Prema misljenju RZS RS izgled i tekst logoa su bili neprihvatljivi iz razloga što je za RZS RS bio neprihvatljiv logotip probnog popisa, zbog procedure, odnosno nepoštovanja procedure kroz koju je izrađen. Direktor RZS RS je na sastanku Centralnog popisnog biroa istakla da logo jeste prihvaćen ali logotip nije). Na kraju, od spiska proizvoda i usluga koji su izvorno predloženi za probni popis, završen je samo radio džingl.

AKTIVNOST 3.2

Još jedno dostignuće je bila revizija **Komunikacijske strategije javnog informisanja (KSI)**, unaprijeđena na osnovu usmenih preporuka od strane Kancelarije za štampu Delegacije Evropske unije i eksperata organizacije IMO.

U decembru 2012. ponovo su počele aktivnosti za odabir specijalizovane kompanije koja bi bila zadužena za **osmišljavanje i sprovođenje kampanje informisanja javnosti** za potrebe popisa.

Postupak odabira dobavljača usluge za kampanju informisanja javnosti završiće se u januaru 2013. **Kurs obuke u upravljanju komunikacijama** za rukovodioce i stručnjake za odnose sa javnošću biće organizovan u januaru. S tim u vezi, Tim TP je dostavio zahtjev Korisnicima da se dogovore oko odgovarajućeg datuma i odabira NKE. Ciljevi obuke su usavršavanje znanja i vještina komunikacije i namijenjena je rukovodiocima i stručnjacima za odnose sa javnošću sve tri statističke institucije za potrebe popisa stanovništva za 2013. Zahtjev za obukom je podnet od strane BHAS, a podržao ga je ekspert za komunikaciju organizacije IMO.

Sedam eksperata zaduženih za veb sajt popisa prošlo je kroz **dvodnevnu obuku u radu na Sistemu upravljanja sadržajem popisnog veb sajta**. Nakon obuke, Korisnici su mogli da počnu radne procedure i učitavanje odgovarajućih dokumenata u dizajniranu strukturu, a veb sajt će biti dostupan za javnost čim prije. Tim za PT će pružiti podršku Korisniku u finalnom podešavanju veb sajta u dijelu koji se odnosi na identitet popisa.

Tim TP je podsticao Korisnike da ustanove i usaglase procedure za administraciju veb sajta i za objavljivanje obaveznih informacija na veb sajt strukturi. Od septembra 2012., Tim TP je predložio pa čak i pripremio informacije o kojima treba da se obavijesti javnost.

Važno je primijetiti da konsenzus nije uvijek mogao biti postignut između Korisnika oko sadržaja različitih proizvoda isporučenih od strane TTP (primjera radi, slogan popisa, letak za probni popis i popisni veb sajt), što se sve odražava na kašnjenja u narednim koracima implementacije projekta. Zbog značaja komunikacije, Tim TP je inicirao sastanke sa glavnim zainteresovanih stranama iz BHAS kako bi se riješio ovaj problem.

Na osnovu ovih sastanaka i prethodnog iskustva, Tim TP preporučuje da se postigne dogovor oko postupka



usvajanja prije nego što se krene sa osmišljavanjem daljih aktivnosti komunikacije. Predlozi za različite postupke usvajanja u skladu sa Zakonom o popisu će predstaviti Tim TP u narednom izvještajnom periodu.

Imajući u vidu takođe i zaključke Radionice o analizi probnog popisa, Tim TP preporučuje da se postigne konačan odgovor oko identiteta popisa. Treba osmisliti i proizvesti identitet popisa, brendiranje svih popisnih alata (upitnici, priručnici, proizvodi i usluge kampanje informisanja javnosti), a veb sajt treba u kratkom roku staviti na raspolaganje javnosti, kao ključni alat kampanja informisanja javnosti.

Tim TP - u dogovoru sa timom IMO - naglašava veliki značaj stvarne angažovanosti Korisnika za postizanje rezultata projekta. Od suštinskoj je značaja da se ljudi informišu o popisu i da se uvjere u značaj učešća u popisu, kao i da se uspostavi povjerenje u ciljeve popisa, da se uvjere mediji i obezbjedi njihova podrška za kampanju popisa, i konačno, da se pripreme kvalitetni promotivni materijali usaglašeni sa svim Korisnicima, da isti budu objavljeni na veb sajtu, odštampani i distribuirani u pravo vrijeme.

3.3.1 AKTIVNOSTI I KONAČNI REZULTATI

AKTIVNOST		Vremenski okvir	Status/Izvršenja
3.1: Dizajn i sprovođenje Plana aktivnosti kampanje za javno informisanje o PSD			
<i>Pod-aktivnosti</i>			
Oznaka	KONAČNI REZULTAT		
D.3.1.12	Veb sajt popisa ažuriran/projektovan	Nov 12	Izvršeno, 100%
Resursi:	KE2, KE3, NKE, sporedni troškovi		
AKTIVNOST		Vremenski okvir	Status/Izvršenja
3.2: Dizajniranje komunikacijske strategije popisa sa javnošću i medijima			
<i>Pod-aktivnosti</i>			
3.2.1 Komunikacijska strategija za izradu medijske kampanje za popis		Jul - Okt 12	Izvršeno, revidirano u toku TR 3, na ocjenjivanju kod EU DEL i Korisnika
3.2.6 Organizovanje obuke o komunikaciji		Okt 12 - Jan 13	U toku
Oznaka	KONAČNI REZULTAT		
D.3.2.1	Strategija komunikacije (COS)	Dec 12	Dostavljena kao nacrt, moguća je revizija, kada kompanija bude izabrana, ukoliko dodatna sredstva budu raspoloživa, uzimajući u obzir produženje trajanja projekta
D.3.2.3	TV spot na glavnim TV stanicama sa nacionalnom i lokalnom frekvencijom za probni popis - zamijenjeno radio reklamom emitovanom na glavnim radio stanicama sa nacionalnom i lokalnom frekvencijom	Okt 12	Završeno, 100%
Resursi	KE2, NNKE, sporedni troškovi		

3.4 KOMPONENTA 4: IKT PODRŠKA POPISU

Cilj Komponente 4 jeste pružanje podrške korisnicima u kreiranju metodoloških i drugih dokumenata za promovisanje uspješnog završetka popisnih aktivnosti, posebno planiranja, upravljanja i nadgledanja popisnih procesa s fokusom na obradu popisnih podataka i jačanje državnog statističkog sistema uspostavljanjem kvalitetne baze podataka popisa. Važno je napomenuti da ova Komponenta rezimira sve IT aktivnosti projekta i određena IT kretanja su jasno povezana sa drugim komponentama gdje se radi na metodološkom razvoju.



U sklopu komponente IT podrške glavne prekretnice procesa IT razvoja treba da budu sprovedene za svaki element zadatka razvoja (baze podataka i aplikacije). Sljedeća tabela rezimira prekretnice redovnih IT procesa razvoja

Prekretnica	Opis	Izlazni rezultat
1. Analiza stanja	Opis trenutnog stanja u vezi sa razvojnim okruženjem	Analiza stanja
2. Specifikacija zahtjeva	Definisanje glavnih zahtjeva sto predstavlja kompletan opis ponašanja sistema koji treba razviti i može uključivati set mogućih rješenja. Dodatno, takođe sadrži <u>ne funkcionalne zahtjeve</u> , koji nameću ograničenja u dizajnu ili implementaciji.	Specifikacija zahtjeva
3. Definisanje tehničkih rješenja	Nakon što se utvrdi svrha i specifikacija softvera biće razvijen plan za rješenje. Uključuje pitanja implementacije komponenti niskog nivoa i <u>algoritma</u> , kao i pregled <u>arhitekture</u> .	Tehnička specifikacija
4. Implementacija i integracija	Konkretan zadatak programiranja kao i integracija koja ima za cilj spajanje sastavnih <u>pod-sistema</u> u jedan sistem, te obezbjeđivanje da pod-sistemi zajedno funkcionišu kao jedan sistem.	Sistem
5. Testiranje	Testiranje sistema sa svih aspekata (jednostavnost korišćenja korisničke platforme, test kvantiteta, itd). Testiranje će između ostalog ima za cilj i otklanjanje svih uočenih grešaka u sistemu kao i implementaciju dodatnih funkcionalnosti manjeg obima. Faza testiranja uključuje obuku ključnih i drugih korisnika kao i izradu dokumentacije.	Testirani sistem, Materijali za obuku, vodiči za korisnike, obuke
6. Raspodjela zaduženja	Pokretanje testiranog sistema	Potpuno funkcionalan i testiran sistem
7. Održavanje	Redovno praćenje razvijenog sistema u upotrebi	Izveštaji održavanja i korekcije

U toku izvještajnog perioda nastavilo se sa razvojem aplikacija i dostignute su različite faze procesa razvoja od faze 2: Specifikacija zahtjeva do faze 6: Rapodjele zaduženja. Jedinstvene aplikacije su dosegle različite nivoe spremnosti (vidi kratak pregled, IKT podrška).

Da bi se riješila otvorena pitanja i postavili temelji koncepcije razvoja IKT, Tim TP je nastavio sa pripremanjem informativnih dokumenta (detaljan spisak ovih dokumenata se može vidjeti u Aneksu 6 u Aneksima). Na osnovu diskusija o ovim dokumentima, Tim TP je mogao unaprijediti sadržaj specifikacija zahtjeva uz bolje razumijevanje potreba Korisnika, samim tim je mogao proizvesti IKT proizvode visokog nivoa kvaliteta.

3.4.1 AKTIVNOSTI I KONAČNI REZULTATI

AKTIVNOST	Vremenski okvir	Status/Izvršenja
-----------	-----------------	------------------



4.1: Analiza stanja i identifikacija kritičnih pitanja			
<i>Pod-aktivnosti</i>			
Oznaka	KONACNI REZULTAT		
D.4.1.1	Izveštaj procjene; nalazi i preporuke	Dec 12	Dostavljeno, poseban dokument o ocjeni za potrebe probnog popisa iz 4.11 100%
Resursi:	KE1, KE3		
AKTIVNOST			
4.2: Kreiranje konačne verzije upitnika (u skladu sa OCR/ICR standardima) na osnovu saznanja iz Probog popisa		Vremenski okvir	Status/Izvršenja
<i>Pod-aktivnosti</i>			
4.2. Kreiranje konačne verzije popisnih upitnika		Dec 12-Jan 13	Nije započeto
Oznaka	KONACNI REZULTAT		
Resursi:	KE1, KE3		
AKTIVNOST			
4.3: Priprema detaljnog plana za obradu popisnih materijala		Vremenski okvir	Status/Izvršenja
<i>Pod-aktivnosti</i>			
4.3 Priprema plana aktivnosti za obradu popisnog materijala prije i nakon Probog popisa		Jun - Jul 12 i Okt 12 - Apr 13	U toku
Oznaka	KONAČNI REZULTAT		
D.4.3.2	Detaljan plan rada i kontinuirano ažuriranje usmjereno na IKT zadatke	Apr 13	Primjenjuje se kontinuirana revizija, u toku
Resursi:	KE3		
AKTIVNOST			
4.4: Dizajniranje baze podataka za BiH popisne krugove		Vremenski okvir	Status/Izvršenja
<i>Pod-aktivnosti</i>			
4.4. Uspostavljanje baze podataka PK		Avg 12- Jan 13	U toku
Oznaka	KONAČNI REZULTAT		
D.4.4.1	Specifikacija uslova BP PK	Okt 12	Dostavljeno Korisnicima, 90%
D.4.4.1.1	Tehnička specifikacija BP popisnih krugova (Tehnička specifikacija CENSUS baze podataka))	Jan 13	Dostavljeno Korisnicima, 90 % (definicija baza podataka za ARUP, PPA, ALK i eFlow takođe)
D.4.4.2	BP popisnih krugova spremna za popis	Jan 13	U toku, 50% (Dio popisne baze podataka. Pušten u funkciju u ARUP)
Resursi:	KE1, KE3, NKE		
AKTIVNOST			
4.5. Izrada baze podataka sa svim neophodnim klasifikacijama za korišćenje u popisu		Vremenski okvir	Status/Izvršenja
<i>Pod-aktivnosti</i>			
4.5 Izrada klasifikacione baze podataka u svrhu popisa		Avg - Dec 12	(Spremna za korišćenje od strane Aplikacije za ručni unos podataka i Scytl eFlow).
Oznaka	KONACNI REZULTAT		



D.4.5	Klasifikaciona baza podataka spremna za popis	Feb 13	U toku, 90% (Klasifikaciona BP je dio popisne baze podataka)
Resursi:	KE1, KE3, NNKE		

AKTIVNOST		Vremenski okvir	Status/Izvršenja
4.6. Razvoj Sistem upravljanja informacijama popisa (SUIP)			
Pod-aktivnosti			
4.6 Uspostaviti postupak nadzora		Okt 12 – Mar 13	U toku
Oznaka	KONACNI REZULTAT		
D.4.6.1	ISUP dizajn	Feb 13	U toku, 25%
D.4.6.1.1	Specifikacija uslova SUIP	Okt 12	U toku, 90%
D.4.6.4	U potpunosti razvijen funkcionalan SUIP	Mar 13	U toku, 10%
Resursi:	KE1, KE3, NKE		

AKTIVNOST		Vremenski okvir	Status/Izvršenja
4.7. Razvoj aplikacije za kontrolu i izvještavanje			
Pod-aktivnosti			
4.7 Razvoj aplikacije za kontrolu i izvještavanje		Sep 12 – Jun 13	U toku
Oznaka	KONACNI REZULTAT		
D.4.7.1	Korisnička dokumentacija	Jun 13	Vodič za korisnike i Vodič za administratora u postupku usvajanja, nakon testiranja, 80%
D.4.7.2	Aplikacija za kontrolu	Jun 13	U toku, 70 %
D.4.7.3	Specifikacija uslova	Dec 12	Dostavljeno korisnicima, 90%
Resursi:	KE3, NKE		

AKTIVNOST		Vremenski okvir	Status/Izvršenja
4.8. Izrada aplikacija za ručni unos podataka i šifriranje			
Pod-aktivnosti			
4.8. Razvijanje aplikacije za unos podataka		Okt 12 – Apr 13	U toku
Oznaka	KONACNI REZULTAT		
D.4.8.1	Tehnička specifikacija za ARUP	Nov 12	U toku, 5%
D.4.8.1.1	Specifikacija zahtjeva za ARUP	Okt 12	Dostavljeno korisnicima, 90%
D.4.8.2	Softversko rješenje i korisnički priručnik za ARUP	Apr 13	Završeno, 100%. Obrasci za probni popis P1 i P2 unijeti. Revidirani nakon izmjene upitnika
Resursi:	KE3, NKE		



AKTIVNOST		Vremenski okvir	Status/Izvršenja
4.9. Razvoj aplikacije za proizvodnju pokazatelja u saradnji sa ostalim relevantnim grupama			
Pod-aktivnosti			
4.9. Aplikacija za proizvodnju skupa statističkih pokazatelja zasnovanih na neobrađenim podacima i podacima izvedenim iz sirovih podataka		Jan-Apr 13	U toku
Oznaka	KONAČNI REZULTAT		
D.4.9.1	Softversko rešenje za proizvodnju pokazatelja (izvedenih varijabli)	Jan-Apr 13	U toku, 20 % (pripremljena koncepcija softverske aplikacije)
Resursi:	KE1, KE3, NKE		

AKTIVNOST		Vremenski okvir	Status/Izvršenja
4.10. Obuka IT osoblja zaduženog za unos podataka i šifriranje			
Pod-aktivnosti			
Obuka u radu sa Aplikacijom za ručni unos podataka		Dec 12	U toku
Oznaka	KONAČNI IZVJEŠTAJ		
D.4.10.1	Plan obuke i materijal za obuku	Dec 12	Pripremljeno, 90 %
D.4.10.2	Obuka 5-10 odabranih trenera za obuku instruktora	Dec 12	Završeno, 90 % (za kurs o unosu pilot podataka), 20 osoba obučeno
Resursi:	KE1, KE3, NKE		

AKTIVNOSTI		Vremenski okvir	Status/Izvršenja
4.11. Priprema alata za probni popis- Nova aktivnost			
Pod-aktivnosti			
4.11.1 Priprema alata za probni popis		Jun - Nov 12	U toku
Oznaka	KONACNI REZULTAT		
D.4.11	Izveštaj procjene i preporuka za format upitnika, IT aplikacije i alatke, OCR/ICR postupaka, protoka dokumenata.	Nov 12	U toku, 50% Prvi dio dostavljen. Drugi dio će obuhvatiti analizu primjene ARUP aplikacije u probnom popisu
Resursi:	KE1, KE3, NKE		

3.5 KOMPONENTA 5: KARTOGRAFIJA

Glavna odgovornost Tima za TP u ovoj komponenti je Spisak kartografskog materijala (Aktivnost 5.1) na osnovu napretka u kartografskoj obradi do finalizacije PK mapa.

U izvještajnom periodu Tim TP je takođe radio na procjeni potrebnog terenskog osoblja i broja upitnika (Komponenta 1). Izvještaj sa detaljnim opservacijama o kartama i kartografskim pitanjima, već predviđen u



Početnom izvještaju, je u toku i biće finaliziran u slijedećem izvještajnom periodu uz angažovanje NKE specijalizovanog za kartografiju i GIS⁹.

Opšti zaključci i observacije visokog nivoa od strane tima TP u posljednjem periodu predstavljene su u nastavku.

Na sastanku RG za kartografiju (održan 17. januara 2013.), postavljen je novi rok, **28. februar 2013.**, za finalizaciju kartografskog materijala. Odrediće se identifikaciona šifra za sve karte i objekte (zgrade), u skladu sa preporukama IMO organizacije i Tima TP¹⁰. Na osnovu prikupljenih informacija, stanje stvari je procijenjeno na slijedeći način:

- **BiH ukupno:**

Varijable	Vrijednost
Broj popisnih krugova	24,547
Procjena broja domaćinstava (podaci iz BHAS)	1,393,261
Prosječan broj domaćinstava po jednom popisnom krugu	57

- **BD:**

Varijabla	Vrijednost
Broj popisnih krugova	412
Procjena broja domaćinstava (podaci iz BHAS)	23,840
Prosječan broj domaćinstava po jednom popisnom krugu	58

Sve karte su finalizirane i ažuriranje ruralnih oblasti (10%) sastoji se od dodavanja identifikacionih šifara za zgrade bez poštanskog brojeva.

- **FBiH:**

Varijabla	Vrijednost
Broj popisnih krugova	15,773 ¹¹
Procjena broja domaćinstava (podaci iz BHAS)	862,407
Prosječan broj domaćinstava po jednom popisnom krugu	55

Isctane su karte popisnih krugova i završene do kraja 2012. i dostavljene od strane izvođača u PDF formatu. Period provjere i revizije do konačnog usvajanja trajeće tri mjeseca (kraj marta 2013.). FZS stalno provjerava rad izvođača i primijenjenu metodologiju. Imajući u vidu kratak rok i raspoložive ljudske resurse (najviše 4 osobe), preporuka je da se poveća broj osoblja iz FZS koji učestvuje u ovoj aktivnosti.

Primjedba: FZS radi kontinuiranu kontrolu, u "Okvirnom planu popisnih aktivnosti" stoji aktivnost „Provjera kartografske dokumentacija” rok 25.03.2013..

- **RS:**

Varijabla	Vrijednost
Broj popisnih krugova	8,362 ¹²
Procjena broja domaćinstava (podaci iz BHAS)	507,014

⁹ RG za kartografiju i menadžment korisnika su se složili da se neće angazovati NKE za kartografiju za AKTIVNOST 5.2: Podrska u rješavanju otvorenih pitanja uključujući konačni dogovor o podijeljenim popisnim krugovima i njeni rezultati. Potrebna je revizija PZ projekta također i za AKTIVNOST 5.1: Lista raspoloživog kartografskog materijala. TTP će ipak dostaviti izvještaj o kartografiji.

¹⁰ FZS je uveo ID i prije preporuka

¹¹ Prethodna procjena: 15,625

¹² Prethodna procjena: 7,740



Prosječan broj domaćinstava po jednom popisnom krugu	61
--	-----------

Procjena PK za RS je 100% završena. Teritorija RS je pokrivena ortofotografski 70%, dok se za ostalih 30% koriste katastarske karte. Ostalo je da se unesu identifikacione šifre za sve objekte bez poštanskog broja. Ažuriranje statističkih i popisnih krugova je 98% završeno. Zaposleno je dodatnih 36 osoba kako bi se ubrzao ovaj proces.

Potrebno je sprovesti detaljniju provjeru na nivou svake PK da bi se isključili nenaseljeni PK i PK sa brojem domaćinstava manjim od 30-40 iz postupka procjene terenskog osoblja.

Statistike takve analize pokazuju da u RS od ukupnog broja PK od 8,362, za 561 PK još uvijek ne postoji broj domaćinstava ili nenaseljenih oblasti, 538 imaju manje od 11 domaćinstava i preko 1,200 imaju između 11 i 39 domaćinstava.

Isključivanje takvih PK prilikom izračunavanje prosjeka će dovesti **realnijeg prosječnog broja i bližeg metodologiji** anketiranja: **74 domaćinstava** za PK u RS.

U trenutku izvještavanja takvi podaci nisu bili na raspolaganju Timu TP za BD i FBiH (broj domaćinstava po popisnom krugu), ali možemo pretpostaviti, sa rezervom zbog različitih geografskih obilježja, da mnogi PK pokrivaju nenaseljene oblasti ili podaci još uvijek nisu prikupljeni. Tim TP je dobio odobrenje da vizuelizuje karte popisnih krugova na serverima FZS i nasumična provjera PK sa niskim brojem domaćinstava je potvrdila gornju pretpostavku. Gruba procjena može podići prosječan broj domaćinstava po popisnom krugu sa **55 na 64 za FBiH**.

Kada novi podaci budu raspoloživi za nivo popisnih krugova, napraviće se nova revizija broja terenskog osoblja, jer se za nenaseljene oblasti neće koristiti popisivači i više popisnih krugova sa manjim brojem domaćinstava će biti dodijeljeno samo jednom popisivaču (imajući u vidu takođe i realan broj intervju a i vrijeme potrebno da se stigne do dodijeljenih oblasti), odgovarajući broj instruktora će biti manji pa će i budžet za sporedne troškove za potrebe programa obuke biti revidiran.

3.5.1 AKTIVNOSTI I KONAČNI REZULTATI

AKTIVNOST		Vremenski okvir	Status/Izvršenja
5.1. Inventar dostupnih kartografskih materijala i eventualno prenošenje na elektronske medije			
<i>Pod-aktivnosti</i>			
5.1 Popis kartografskog materijala		Jun 12-Jan13	U toku
Oznaka	KONAČNI REZULTAT		
D.5.1.1	Inventar dostupnih kartografskih materijala i eventualno prenošenje na elektronske medije	Feb 13	U toku, 80%
Resursi:	KE1, KE3, NKE		

AKTIVNOST		Vremenski okvir	Status/Izvršenja
5.3: Podrška za elektronsko arhiviranje cjelokupne dostupne kartografske dokumentacije			
<i>Pod-aktivnosti</i>			
5.3 Podrška za elektronsko arhiviranje cjelokupne kartografske dokumentacije		Jul-Avg -12 ¹³	SUIP je spreman da obrađuje i karte
Oznaka	KONAČNI REZULTAT		

¹³ Biće potrebno utvrditi nove rokove nakon odluke o novom datumu popisa



D.5.3.1	Tehnička specifikacija za organizaciju repozitorijuma karata	Jul-Avg -12 ¹³	Sastavni dio SUIP. Status opisan u poglavlju 3.4.1, Aktivnost 4.6.
---------	--	---------------------------	--

AKTIVNOST		Vremenski okvir	Status/Izvršenja
5.4. Izrada baze podataka BiH prostornih jedinica			
Pod-aktivnosti			
5.4. Nomenklatura prostornih jedinica		Jul - Sep 12 Jan-Mar 13	U toku
Oznaka	KONACNI REZULTAT		
D.5.4.1	Tehnička specifikacija baze podataka za pohranjivanje nomenklature teritorijalnih jedinica ¹⁴	Jan 13	U toku, 90% Zajedno sa 4.5 Klasifikacija BP
D.5.4.2	Izrađena baza podataka za teritorijalne jedinice (povezano sa Aktivnosti 4.4. - Baza podataka za PK) i Aktivnost 4.5 Klasifikacija BP	Jan 13	U toku, 90% Već primijenjeno za ARUP za unos podataka probnog popisa
Resursi:	KE1, KE3, NKE		

3.6 KOMPONENTA 6: DISEMINACIJA

Cilj Komponente 6 jeste dostavljanje izlaznih rezultata PSD krajnjim korisnicima, popracenih kvantitativnim i kvalitativnim statističkim analizama o prikupljenim podacima, te ilustrovanih pomoću GIS alata.

AKTIVNOST 6.1

U toku izvještajnog perioda, Tim TP je radio na **Strategiji diseminacije podataka** poštujući strukturu dogovorenu sa članovima RG za diseminaciju podataka i kampanju informisanja javnosti. Urađeno je dosta na sadržaju strategije, posebno u vezi sa popisnim podacima, tipologijom korisnika, stavljajući akcenat na onlajn i oflajn proizvode koji će biti ponuđeni ovim korisnicima. Strategija podrazumijeva i vremenski raspored diseminacije, pitanja kvaliteta, povjerljivosti, marketinga i distribucije, procjene budžeta za diseminaciju popisnih rezultata i potrebnih ljudskih i finansijskih resursa. Dokument je završen 28. decembra 2012. i dostavljen Korisnicima na komentare i predloge. Korisnici su tražili jedan mjesec (kraj januara 2013.) da analiziraju dokument i daju svoje komentare i EU DEL TM se slaže sa ovim produženjem. Više do 200 glavnih tabela je identifikovano za diseminaciju popisnih rezultata u sklopu Plana tabuliranja. U vezi sa predloženim sadržajem, naslovi tabela su pravljani imajući u vidu potencijalne sadržaje svake tabele. Ove su organizovane u sveske kao u nastavku:

- Preliminarni rezultati (6 tabela),
- Opšti rezultati (64 tabela),
- socio-ekonomska struktura (88 tabela),
- zgrade, stanovi, domaćinstva (36 tabele) i
- etno-vjerska struktura (28 tabela).

Prilikom osmišljavanja i izrade ovih tabela, Tim TP je analizirao posljednje upitnike (koji su korišćeni u probnom popisu) kao i odgovarajuću metodologiju. Važno je napomenuti da spisak tabela nije konačan; može se prilagođavati prema potrebama Korisnika i postupku samog popisa, vrsti tehnologije koja će se implementirati za

¹⁴ U skladu s Poglavljem 4.2.5. Komponenta 5: Kartografija, PZ Projekta "Razvoj baze podataka teritorijalnih jedinica (do nivoa popisnog kruga) u saradnji sa IT stručnjacima" je zadatak tima TP. S obzirom da će baza podataka teritorijalnih jedinica (uključujući tabele s podacima za entitete, kantone, opštine, naselja, statističke i popisne krugove) biti korištena od strane više softverskih aplikacija, ova baza podataka će se voditi kao integralni dio jedne baze podataka popisa. U skladu s tim, tehnička specifikacija ove baze podataka je uključena u dokument „Tehnička specifikacija baze podataka“.



tabuliranje podataka, potrebama diseminacije, korisničkim potrebama, kao i raspoloživim ljudskim i finansijskim resursima.

Korisnici su odlučili da će Kontrolnik (P3 obrazac) poslužiti kao glavni izvor podataka, kod preliminarnih tabela, za diseminaciju prvih rezultata popisa. Web aplikacija čiji je razvoj planiran će predstaviti podatke iz P3 obrazaca

Samo sljedeći podaci će biti agregirani za svaki nivo mjesta i predstavljeni kao prvi rezultati:

- ukupan broj stanovnika (kol.7),
- ukupan broj članova domaćinstva (kol.8),
- ukupan broj odsutnih osoba iz određenog razloga (kol.9),
- ukupan broj stanova, bez kolektivnih (kol.2),
- ukupan broj domaćinstava, bez kolektivnih (kol.3),
- ukupan broj domaćinstava uključenih u poljoprivrednu proizvodnju (kol.10).
- Kao dio strategije diseminacije podataka, tim TP analizira ovu odluku i preporuke će biti predstavljene u sljedećem izvještajnom periodu, uzimajući u obzir i IMO preporuke.

AKTIVNOST 6.3

Tim TP je u saradnji sa Danskim tvining projektom sproveo prvu rudnu kurseva obuke u PcAxis softveru, budući da je ovaj softver potencijalni softver za diseminaciju rezultata popisa stanovništva; kurs je održan u periodu od 11.do 14. decembra 2012. za 14 informatičara, eksperata za diseminaciju i statističara iz institucija sva tri Korisnika.

AKTIVNOST 6.4

Između 5. i 6. decembra 2012, održana je **Studijska posjeta za stručnjake diseminacije** Statističkom zavodu Austrije za 6 eksperata za diseminaciju podataka i informacione tehnologije iz institucija BHAS, FZS I RZS. Austrijski statističari predstavili su svoja iskustva u organizaciji i uspostavljanju sistema diseminacije popisnih podataka. Studijska posjeta je imala za cilj da olakša odluku Korisnicima oko toga koji softver treba primijeniti za tabuliranje podataka i za projektovanje onlajn baze podataka za diseminaciju popisnih rezultata. Studijska posjeta je pripremljena i održana.

Treba napomenuti da je potrebno povećati i **broj eksperata** u Odjeljenju za diseminaciju, BHAS, sa ljudima koji imaju i informatičko znanje zbog potrebe za razvojem baze podataka za diseminaciju (nova osoba je zaposlena nedavno od strane BHAS). U isto vrijeme, Odjeljenje za diseminaciju je takođe zaduženo za tabuliranje i u ovom slučaju, odabrani softver za tabuliranje podataka treba da bude jednostavan za korišćenje da bi se izbjeglo dodatno programiranje.

3.6.1 AKTIVNOSTI I KONAČNI REZULTATI

AKTIVNOSTI		Vremenski okvir	Status/Izvršenja
6.1. Izrada strategije diseminacije podataka i plana tabeliranja u skladu sa zahtjevima korisnika i preporukama Eurostata			
<i>Pod-aktivnosti</i>			
6.1.1 Dizajniranje Strategije diseminacije podataka		Avg 12 -Feb13	Nacrt, U toku, 95%
6.1.2 Dizajn plana tabeliranja		Jan - Maj -13	U toku, 70%
Oznaka	KONACNI REZULTAT		
D.6.1.1	Pripremljena Strategija diseminacije podataka	Feb 13	U toku, 95%
D.6.1.2	Napravljen Plan tabeliranja popisa	Maj 13	U toku, 70%
D.6.1.3	Sv. 0 Preliminarni rezultati (štampa i web),	Maj 13	U toku, 70%



	nacrt		
D.6.1.4	Sv. 1 Popis stanovništva i domaćinstava – Opšti podaci (štampa, CD, web), nacrt	Maj 13	U toku, 10%
Resursi:	KE2		

AKTIVNOST		Vremenski okvir	Status/Izvršenja
6.3: Pružiti podršku u razvoju baze za diseminaciju popisnih podataka i interfejsa sa postavljanje upita			
<i>Pod-aktivnosti</i>			
6.3.4 Obuka za rad na aplikaciji za diseminaciju		Sep-Feb 13	U toku
Oznaka	KONAČNI REZULTAT		
D.6.3.1	Kurs obuke za osoblje zaduženo za diseminaciju i za informacione tehnologije	Feb 13	U toku, 50% (Prva runda obuke u radu sa PC-Axis je organizovana u saradnji sa tvining projektom)
Resursi:	KE1, KE2, NNKE		

AKTIVNOST		Vremenski okvir	Status/Izvršenja
6.4: Organizacija studijske posjete za stručnjake diseminacije			
<i>Pod-aktivnosti</i>			
6.4 Organizacija studijske posjete		Sep-Dec 12	Završeno
Oznaka	KONAČAN IZVJEŠTAJ		
D.6.4.1	Sprovedena studijska posjeta za stručnjake diseminacije	Dec 12	Završeno, 100%
D.6.4.2	Izveštaj o studijskoj posjeti	Dec 12	Dostavljeno, 100%
Resursi:	KE1, KE2, sporedni troškovi		



4. PRIVREMENI REZULTATI I PRELIMINARNI ZAKLJUČCI

Na početku projekta je bilo jasno da određene pretpostavke navedene u PZ nisu ispunjene prije početka projekta. Posebno:

- Probni popis sproveden u 2011;
- Datum popisa da bude 1. aprila 2012;
- Odgovorne entitetske institucije da pripreme kartografsku dokumentaciju i dostave je ekspertima projekta za dalju harmonizaciju na početku projekta;
- Registar teritorijalnih jedinica za BiH usaglasen između tri statističke institucije

Posljedice ovoga su se odrazile u ovom izvještajnom periodu, jer se dio raspoređenih resursa u vidu sporednih troškova i ljudskih resursa koristio za podršku korisnicima u ispunjavanju ovih pretpostavki. Stoga, aktivnosti definisane u Projektom zadatku nisu u skladu s trenutnim potrebama korisnika. Radi usaglašavanja sa sadašnjom situacijom, Tim TP će **inicirati** Adendum na Ugovor o uslugama broj. 2012/288-524 nakon utvrđivanja datuma popisa, sa ciljem usaglašavanja aktivnosti PZ sa stvarnim potrebama korisnika.

Unapređeno upravljanje projektom

Tim TP je dostavljao redovno sedmične planove i mjesečne planove koji su uvedeni u prethodnom izvještajnom periodu kao novi alat za unapređeno upravljanje, ojačavanje saradnje i informisanja svih zainteresovanih strana. Pored ovih alata, da bi se što bolje odgovorilo na izazove okruženja i na osnovu prethodnih razgovora Upravnog odbora na temu upravljanja projektom za popis vođenih između Tima TP i Korisnika, Tim TP je inicirao više sastanaka u cilju ojačavanja saradnje u oblasti kampanje informisanja javnosti, komunikacije i IKT dostignućima.

Na polju saradnje sa ostalim donatorskim projektima, Tim TP je organizovao zajednički program obuke za rad na PcAxis zajedno sa Tvining projektom. Nakon posljednje odluke Korisnika, drugu rundu obuke za PcAxis organizovaće samo Tvining projekat, a Tim TP će inicirati razgovore sa Korisnicima oko najboljeg načina raspodjele resursa za potrebe ove aktivnosti kako ne bi došlo do preklapanja sa gorepomenutim obukama. Budući da i dalje pristižu zahtjevi za dodatnim aktivnostima, od kojih neke nisu izvorno definisane u PZ (npr. politička analiza, obuka u komunikaciji – na preporuku IMO organizacije, pravni aspekti bezbjedonosne politike), Tim TP će nastaviti da provjerava da li postoje dodatni resursi i mogućnosti da se izađe u susret novim potrebama različitih zainteresovanih strana.

Plan rada je i dalje usaglašen sa prethodnim planovima iz drugog tromjesečnog izvještaja, a nakon izjašnjavanja Parlamenta BiH o novom datumu popisa, pripremiće se novi vremenski raspored – u dogovoru sa Korisnicima i EU DEL.

Uticaj na obuku instruktora

Nakon zaključaka Radionice o analizi probnog popisa, Korisnici su tražili da se obuka za državne i entitetske instruktore organizuje u samo 4 centra za obuku na nivou države i da se ne pravi razlika između entitetskih instruktora kada pohađaju obuku u drugom entitetu. Da bi se program obuke održao u isto vrijeme i samo jednom, broj polaznika po kursu obuke je povećan sa 30 na 50. Tim TP je prvobitno predložio 6-7 centara (4 za FBiH i 2-3 za RS) i u prosjeku 30 polaznika po kursu. Ova promjena će uticati na budžet zbog povećanih troškova putovanja i smještaja.

Upoređivanje PPA sa popisnim podacima

Ova tema je još uvijek predmet rasprave iako je Tim TP predložio neka IT rješenja u vidu tabela baza podataka za upoređivanje upitnika. Problematična su lica koja nemaju identifikacioni broj i čije upoređivanje će se vršiti putem kombinacije informatičkog i ručnog upoređivanja (pretraživanje i rukovanje upitnicima).

Dalji razvoj instrumenata za PPA

Dokumentacija za konačnu PPA nema još uvijek konačan status, potrebno je izvršiti konačna usaglašavanja i unapređivanja na osnovu analize rezultata probne PPA i probnog popisa. Potrebno je da Korisnici donesu odluku o preporuci da se implementira identifikacija zgrada na mapi i prikupe identifikatori zgrada na obrascima popisa P-3 i P-2 i odgovarajući PPA upitnicima. Ovo rješenje će uticati na pojednostavljivanje postupka upoređivanja. Organizacija IMO je takođe ukazala na pitanje nepostojećih identifikatora na mapama za oblasti bez poštanskog



broja i na nemogućnost provjere obuhvata. Da rezimiramo zaključke PDS projekta u cjelini, nakon sprovođenja probnog popisa sve zainteresovane strane (uključujući i Tim TP) zaključile su da nisu svi aspekti popisa testirani u probnom popisu i da su otvorena pitanja rješena samo za potrebe probnog popisa i na osnovu preporuka organizacije IMO i EUPHC2 projekta. Potrebno je postići zajednički dogovor oko metoda, formulacije pitanja, sadržaja priručnika i kampanje informisanja javnosti. U skladu s Članom 20 (r) BiH Zakona o Popisu, Kampanja informisanja javnosti je isključiva odgovornost BHAS. Sve promjene u metodologiji, organizaciji, broju PK i mnoga druga pitanja će imati uticaj na resurse potrebne za reviziju IKT aplikacija za potrebe popisa i PPA, implementaciju i sprovođenje kampanje informisanja javnosti i diseminacije podataka popisa.

5. UPRAVLJANJE RIZIKOM

6. Donja tabela sadrži osnovne informacije o rizicima kako su ovi bili predstavljani u Početnom, Prvom i Drugom privremenom izvještaju i njihovom statusu u vrijeme pripreme Trećeg privremenog izvještaja. Vjerovatnoća i efekat svakog rizika su ponovo razmatrani i izmjene su identifikovane, plan ublažavanja posljedica i odgovorne strane su revidirane. Slijedeći simboli su korišćeni za ilustraciju radi lakšeg razumijevanja identifikovanih promjena:

:

↑	vjerovatnoća i/ili efekat povećani
↓	vjerovatnoća i/ili efekat umanjeni
X	rizik više nije aktuelan
√	radi se na rješavanju rizika
↔	rizik nepromijenjen



Opis rizika	Kao u početnom izvještaju		Prvi Privremeni izvještaj		Drugi Privremeni izvještaj		Treći Privremeni izvještaj		Plan ublažavanja posljedica	Odgovorne strane
	Vjerovatnoća	Efekat	Vjerovatnoća	Efekat	Vjerovatnoća	Efekat	Vjerovatnoća	Efekat		
Osoblje nedovoljno obučeno za relevantne zadatke	L	M	↑	↑	↑	↑	↓	↓	Obuka osoblja	Korisnici Konsultant
Treba izvršiti reviziju projekta zbog stalnih promjena u okruženju. Rizik je da neće biti moguće izaći u susret svih novim zahtjevima upućenim projektu.	H	HZ	-	-	-	-	Novoidentifikovani rizik		Uspostaviti zajednički dogovor između EU DEL, Korisnika i Konsultant oko djelokruga projekta tehničke pomoći.	Konsultant, EU DEL, Korisnici
Nedostatak ljudskih resursa na strani Korisnika. Osoblje Korisnika koje je stavljeno na raspolaganje za provođenje projektnih aktivnosti nema adekvatno stručno znanje ili nije raspoloživo za saradnju.	M	H	↑	↔	↑	↔	↓	↔	Blagovremeno angažovanje ljudske snage potrebne za provođenje popisa. Konsultacije sa višim rukovodstvom u statističkim biroima u BiH i na nivou države da bi se ukazalo na značaj mjera za uspjeh popisa	Konsultant Korisnici
Promjene ili fluktuacije u sastavu zainteresovanih strana iz državne uprave	M	M	↔	↔	↔	↔	↔	↔	Stalno i sveobuhvatno upravljanje zainteresovanim stranama (uključujući sve institucionalne i organizacione nivoe) za vrijeme trajanja projekta	Konsultant
Nedostatak angažovanja na političkom nivou	L	H	↔	↓	↔	↔	↔	↔	Stalno i sveobuhvatno upravljanje zainteresovanim stranama na višem nivou sve vrijeme trajanja projekta	Korisnici
Nedovoljna saradnja između BHAS-a i entitetskih statističkih ureda i između svih statističkih institucija, ministarstava i drugih institucija, civilnog društva na nacionalnom i lokalnom nivou	M	H	↔	↔	↔	↔	↓	↔	Uspostavljene konsultacija i plan saradnje za vrijeme pripremnih aktivnosti za popis.	Korisnici Konsultant (Vođa tima)



Opis rizika	Kao u početnom izvještaju		Prvi Privremeni izvještaj		Drugi Privremeni izvještaj		Treći Privremeni izvještaj		Plan ublažavanja posljedica	Odgovorne strane
	Vjerovatnoća	Efekat	Vjerovatnoća	Efekat	Vjerovatnoća	Efekat	Vjerovatnoća	Efekat		
Promjene u organizacionoj strukturi	M	M	↔	↔	↔	↔	↓	↔	Pružanje pravovremenih i jasnih informacija o relevantnim promjenama u organizacionoj strukturi	Korisnici
Spor protok informacija od Korisnika prema Konsultatu ili obustava obezbjeđivanja osnovne dokumentacije	M	H	↔	↔	↔	↔	↔	↔	Korisnici će staviti na raspolaganje sve relevantne informacije Zahtjevi su jasno definisani u PI fazi Nedostatak relevantnih informacija iziskuje dodatne konsultacije, primjera radi u pružanju podrške Korisniku u izgradnji solidnog informacionog sistema	Korisnici Konsultant Konsultant
Jezička barijera	L	M	↑	↑	↑	↑	↔	↔	Pažljiv odabir saradnika Efikasne usluge usmenog i pismenog prevođenja	Korisnici Konsultant
Neadekvatan budžet aktivnosti popisa	H	H	↔	↔	↔	↔	↔	↔	Konsultacije na nivou države da bi se prenijele potrebe u smislu budžeta za popis. Revidiranje metodologija da bi se uklopile sa ograničenim budžetom	Korisnici Upravni odbor Konsultant
Nepotpuna dokumentacija koju obezbjeđuje Korisnik i/ili je ista nedovoljno kvalitetna	M	H	↔	↔	↔	↔	↓	↔	Brza procjena problema u smislu kvaliteta i rješavanje problema da bi se omogućio rad na terenu	Korisnici Konsultant (pružanje savjeta)



Opis rizika	Kao u početnom izvještaju		Prvi Privremeni izvještaj		Drugi Privremeni izvještaj		Treći Privremeni izvještaj		Plan ublažavanja posljedica	Odgovorne strane
	Vjerovatnoća	Efekat	Vjerovatnoća	Efekat	Vjerovatnoća	Efekat	Vjerovatnoća	Efekat		
Kašnjenje u pripremi značajnih dokumenata za popis može ugroziti pravovremeno sprovođenje popisa prema zadatim rokovima	L	M	↑	↔	↑	↑	↔	↔	Treba provesti reviziju Plana popisa i osmisliti odgovarajući akcioni plan	Konsultant Korisnici
Nedostatak kapaciteta za štampanje	M	H	↔	↔	↔	↔	↔	↔	Intervencija sa strane Korisnika	Korisnici
Nedostatak kapaciteta za distribuciju/dostavu promotivnog materijala popisa lokalnim kancelarijama za popis	M	M	↔	↔	↔	↔	↔	↔	Intervencija sa strane Korisnika	Korisnici
Odabrani softverski paketi ne pokrivaju sve funkcionalne zahtjeve (skeniranje, OCR, ručna obrada, APP, diseminacija itd.) i ne postoje adekvatni razvojni kapaciteti i vještine u IT organizacijama da bi se razriješili takvi nedostaci.	M	H	↔	↔	↔	↔	↓	↔	Detaljna specifikacija zahtjeva, metodologija razvoja softvera zasnovana na analizi propusta.	Konsultant i Korisnici
Kašnjenje u instalaciji radne infrastrukture u Centru za obradu podataka može ugroziti pravovremeno završavanje zadataka u skladu sa predviđenim rokovima.	M	M	↔	↔	↔	↔	↓	↓	Pravovremeni početak aktivnosti na instaliranju radne infrastrukture	Konsultant i Korisnici
Raznovrsnost mapa na raspolaganju projektu može da onemogućiti iskoristivu bazu podataka mapa	H	M	X	X	X	X	X	X	Prikupljanje papirnih mapa prethodi planiranju baze podataka sa mapama	Konsultant i Korisnici
Nedostatak ispravnih i ažurnih mapa će otežati proces donošenja odluke o utvrđivanju granica jedinstvenih popisnih oblasti.	M	H	X	X	X	X	X	X	Kroz organizaciju pripremnih procesa popisa	Konsultant i Korisnici
Infrastruktura za informacione tehnologije i diseminaciju Korisnika ne obezbjeđuje mogućnost razvoja softvera koji je potreban da bi se napravila onlajn baza diseminacije podataka	M	M	↔	↔	↔	↔	↔	↔	Korisnik treba da kupi dodatni softver i/ili hardver koji treba da posluži za projektovanje onlajn baze podataka sa rezultatima popisa.	Korisnici



7. MATRICA LOGIČKOG OKVIRA

Logika intervencije	Objektivno provjerljivi indikatori	Izvor verifikacije	Pretpostavke
Sveukupni ciljevi	<p>Institucionalno jačanje statističkih institucija u BiH, i opšte poboljšanje statistike u smislu kvaliteta i kvantiteta podataka.</p>	<ul style="list-style-type: none">o Izvještaji o napretku od EUROSTAT-a i ECo Zvanični izvještaji korisnika i drugi dokumenti vezani za projekato Izvještaji drugih srodnih programa TP i donatorskih aktivnosti (UNFPA, IMO)o Izvještaji kreatora politika i međunarodne zajedniceo Početni izvještaj EUPHC IIo Mjesečni izvještajio Sedmični izvještaji koji se šalju Delegaciji EU u BiHo Zapisnici sa sastanaka radnih grupa	<ul style="list-style-type: none">o BiH ostaje posvećena tekućim reformskim procesima i usaglašavanju sa EUo Odobreni budžet za popis raspoređeni i zadovoljavajući



<p>Svrha projekta</p>	<ul style="list-style-type: none"> ○ Priprema za popis stanovništva i domaćinstava u 2013.g. izgradnjom institucionalnog kapaciteta u Agenciji za statistiku BiH i dva entitetska statistička zavoda; ○ Završetak svih potrebnih pripremnih aktivnosti za uspješno provođenje popisa, uključujući i probni popis, kartografsku dokumentaciju i javnu kampanju informisanosti; ○ Osiguranje uspješnog provođenja popisa domaćinstava i stanovništva u skladu sa međunarodnim preporukama ○ Unos podataka, obrada i analiza završeni ○ Diseminirani rezultati popisa 	<ul style="list-style-type: none"> ○ Ugovorni organ verifikuje ispunjavanje ○ ugovornih zahtjeva na projektu.. ○ Ponovna aktivacija radnih grupa ○ Broj obuka ○ Evaluacije obuka ○ Broj obučeni osoba ○ Izvještaji ne-ključnih eksperata ○ Broj angažovanih ne-ključnih eksperata ○ Broj provedenih studijskih posjeta ○ Broj sastanaka radnih grupa ○ Broj fokus grupa, konferencija, okruglih stolova, sastanaka za podršku javnoj kampanji informisanosti ○ Periodični i Završni izvještaj odobreni ○ Revidiran plan popisnih aktivnosti ○ Razrađeni alati i metode obuke ○ Završen unos podataka ○ BiH javnost i Evropska zajednica (posebno EUROSTAT) informisani o rezultatima 	<ul style="list-style-type: none"> - Izjava o ispunjenju ugovora - Početni izvještaj projekta - Periodični izvještaji - Završni izvještaj i završna faktura <ul style="list-style-type: none"> ○ Sistem monitoringa ○ Izvještaji o aktivnostima/misijama ○ Završni izvještaj ○ BiH zvanični dokumenti i publikacije ○ EUROSTAT i EC izvještaji o popisu ○ Interni i/ili zvanični izvještaji BHAS, FZS, RZS-a ○ Izvještaji drugih srodnih institucija, programa i donatorskih aktivnosti ○ Izvještaji međunarodne zajednice ○ Izvještaji o validnosti IT rješenja ○ Korisničke primjedbe i komentari na metodologiju, prikupljeni putem aktivnosti obuke ○ IMO izvještaji, ukoliko su dostupni 	<ul style="list-style-type: none"> ○ Probni popis proveden u septembru 2012.g. ○ Stabilne političke i ekonomske okolnosti ○ BHAS, FZS i RZS će primiti punu podršku kada se radi o osoblju. ○ Posvećenost statističkih institucija i vlasti procesu ○ BHAS, FZS i RZS, te druge interesne strane će odobriti pristup Konsultatu svim potrebnim i relevantnim informacijama i aktivno učestvovati u fazi procjene i evaluacije ○ Relevantne entitetske institucije su pripremile ažuriranu kartografsku dokumentaciju i proslidile je ekspertima na projektu za dalje usaglašavanje na početku projekta; ○ Registar prostornih jedinica za BiH usaglašen između tri statističke institucije
<p>Rezultati</p>	<ul style="list-style-type: none"> ○ Rezultat 1: BiH statističari su stekli kompetencije i profesionalne vještine za implementaciju popisa u skladu sa EU i međunarodnim standardima i treneri za 	<ul style="list-style-type: none"> ○ Krajnji rezultati za sve komponente su dostavljeni i odobreni ○ Kvalitet podataka o PSD u vidu korištenja, iscrpnosti i poklapanja sa zahtjevima EUROSTAT-a i UN, CES preporukama ○ Primjenjivost metodologije za PSD i njena 	<ul style="list-style-type: none"> ○ Završni izvještaj projekta ○ Mjesečni izvještaji ○ Sedmični izvještaji koji se dostavljaju Delegaciji EU u BiH ○ Zapisnici sa sastanaka radnih grupa 	<ul style="list-style-type: none"> ○ Vremenski okvir Zakona o popisu će ponuditi prikladan datum za probni popis ○ Probni popis je proveden ○ Korištenje sveukupne uloge Centralnog popisnog biroa



	<ul style="list-style-type: none"> o popisivače obučeni; o Rezultat 2: BiH statističari su obučeni za izvršavanje provjere obuhvata i kontrole kvaliteta popisa o Rezultat 3: Kampanja javne informisanosti o popisu uspješno provedena (BiH javnost je informisana o cilju i važnosti popisa); o Rezultat 4: Osoblje obučeno da osigura ICT podršku popisu; o Rezultat 5 :Kartografska dokumentacija (pripremljena od strane relevantnih entitetskih institucija) prilagođena potrebama popisa; o Rezultat 6: Osoblje obučeno da proizvede i diseminira popisne rezultate u skladu sa EU zahtjevima; 	<ul style="list-style-type: none"> o usklađenost sa povezanim EU regulativama o Korisnost, učinkovitost i efikasnost IT rješenja kreiranih za različite komponente projekta o Kvalitet i kompletnost podataka vezanih za kartografiju o Pokrivena geografska reprezentativnost podataka PSD na nivou NUTSi LAU o Korištenje baza podataka PSD za sve zainteresovane korisnike o Skalabilnost i rastegljivost IT rješenja razvijenih na projektu o Povećan broj statističkih informacija objavljenih putem Interneta za javnost o Povećan broj korisnika koji pristupaju statističkim informacijama dostupnim na web stranici PSD 	<ul style="list-style-type: none"> o Procjena EUROSTAT-a o Izvještaji Konsultanta; od strane eksperata i ugovorni izvještaji o Izvještaji sistema monitoringa o Programi obuke o Izvještaji validacije i provjere IT rješenja o Povratne informacije od strane javnosti, primjedbe i komentari o Krajnji rezultati za svaku komponentu dostavljeni o Izvještaji prema aktivnostima komponenti 	<ul style="list-style-type: none"> o Svi korisnici su spremni da se obavežu i posvećeni su popisu o Podrška centralne i lokalne uprave o Jaka saradnja između statističkih institucija o Tehnička, finansijska i druga vrsta podrške od drugih različitih donatora o Ograničen protok osoblja o Bliska saradnja projektnog tima sa BHAS, FZS i RZS o Tehnologija za korisnike na mjestu, instalirana i/ili ažurirana u skladu sa zahtjevima o Tenderska dokumentacija za sve usluge angažovane izvana je blagovremeno odobrena i tenderi su objavljeni. o Dobijena je podrška javnosti
Aktivnosti	<p>Komponenta 1: Organizacija i metodologija popisa</p> <ul style="list-style-type: none"> o Analiza stanja; o Priprema detaljnog plana rada za 2012-2013 za upravljanje projektom Popisa. o Određivanje hijerarhijskih – o strukturalnih odnosa između svih strana odgovornih za provođenje) popisa (od državnog do nivoa opština) o Priprema i usvajanje (finalne verzije) plana obuke za instruktore/trenere i popisivače o Podrška u procesu planiranja i organizaciji dostave dokumenata vezanih za popis o Analiza stanja i finalizacija metodologije 	<ul style="list-style-type: none"> o Pripremljen izvještaj o statusu popisa o Izvještaj o organizacionoj strukturi popisa, ulogama, zadacima i odgovornostima dostavljen o Procjena tehničkih dokumenata o Dostavljen gantogram plana rada popisa o Izvještaj o evaluaciji potrebe za ljudskim resursima o Savjetovanje uprave popisa po potrebi o Revizija kreiranog plana terenskog rada o Dostavljen izvještaj o korištenim klasifikacijama za popis o Razrađen plan obuke instruktora o Bilješke s obuke razrađene, odštampane i distribuirane, uključujući i za PPA o 27 trenera obučeno prije probnog popisa 	<ul style="list-style-type: none"> o Početni izvještaj projekta o Tromjesečni izvještaji o Periodični izvještaji o Završni izvještaj o Zapisnici sa sastanaka radnih grupa o Izvještaji procjene EUROSTAT-a o IMO izvještaji, ukoliko su dostupni o Evaluacioni formulari obuka o Povratne informacije javnosti o Povratne informacije medija o Interni izvještaji BHAS, FZS i RZS o BHAS zvanični dokumenti o Izvještaji Konsultanta; od strane eksperata i ugovorni izvještaji 	<p>Pretpostavke:</p> <p><i>1. Upravljanje popisom</i></p> <ul style="list-style-type: none"> - Pozitivna parlamentarna/vladina klima kada je u pitanju popis stanovništva i domaćinstava - Maksimalna saradnja upravnog osoblja zaduženog za provođenje popisa 2013 - Raspolaganje dovoljnim brojem osoblja, dobro obučenog i motivisanog za provođenje aktivnosti projekta vezane za popis 2013 - Okružne kancelarije će imati dovoljno



	<ul style="list-style-type: none"> o Finalizacija metodoloških instrumenata za kontrolu obuhvata i sadržaja popisa o Kontrola obuhvata vezana za broj domaćinstava i pojedinaca i međusobne veze između popisnih obrazaca (implementacija odmah nakon unosa podataka i prije izdavanja prvih popisnih rezultata) i o Kontrola sadržaja (detaljnija kontrola radi identifikacije mogućih grešaka). o Identifikacija klasifikacija i nomenklature se treba primijeniti tokom pripreme za popis o Pronalaženje alternativnih administrativnih izvora za šifriranje i registrovanje materijala 	<ul style="list-style-type: none"> o 20 obučениh državnih instruktora o 250 obučениh entitetskih instruktora o 2800 obučениh opštinskih instruktora o Broj centara za obuku: gruba procjena 160 o Broj obuka – ukupno 4 od kojih: <ul style="list-style-type: none"> - 1 prije probnog popisa - 3 prije popisa o Broj dana obuke – ukupno i od čega: <ul style="list-style-type: none"> - 3 dana za probni popis - 4 dana za popis, za svaku kategoriju primatelja i za svaki centar o Broj identifikovanih klasifikacija o 1 studijska posjeta sprovedena o 10 učesnika studijske posjete o Do 3200 paketa: Bilješke, prezentacije i vježbe s obuke o Izvještaji ocjene obuke o do 3 sastanka RG o Lista učesnika o Zapisnici sa sastanaka 	<ul style="list-style-type: none"> o Izvještaji sistema monitoringa o Izvještaji o validnosti i verifikaciji IT rješenja o Krajnji rezultati za svaku komponentu 	<p>resursa i prostorija da ispune zaduženja u vezi sa popisom</p> <ul style="list-style-type: none"> - Blagovremeno i adekvatno štampanje, distribucija potrebnog štampanog materijala (priručnika, uputstava, upitnika na zvaničnim/ponuđenim jezicima) - Budžet za popis će biti dostupan
	<p>Komponenta 2: Kontrola obuhvata i kvaliteta popisnih podataka</p> <ul style="list-style-type: none"> o Obuka relevantnog osoblja za provođenje postpopisne ankete (kontrola obuhvata i kvalitete popisnih podataka na osnovu uzorka; o Odabir uzorka; o Razvoj metodologije uključujući pripremu instrukcija o Razvijanje softvera (za unos podataka, kontrolu i obradu podataka) 	<ul style="list-style-type: none"> o Dostavljena PPA metodologija o 5 PPA upitnika/obrasca kreirana o PPA uzorak revidiran o 10 kopija štampanih PPA metodologije o Plan rada za PPA o Broj obuka za trenere – ukupno od čega: <ul style="list-style-type: none"> - 1 prije probnog popisa o Do 10 stručnjaka obučeno o PPA metodologiji o 3 dana obuke o Bilješke, prezentacije i vježbe s obuke o Izvještaji ocjene obuke o o 1 sastanak RG o Lista učesnika o Zapisnici sa sastanaka 	<ul style="list-style-type: none"> o Početni izvještaj projekta o Tromjesečni izvještaji o Periodični izvještaji o Završni izvještaj o Zapisnici sa sastanaka radnih grupa o Izvještaji procjene EUROSTAT-a o IMO izvještaji, ukoliko su dostupni o Evaluacioni formulari obuka o Interni izvještaji BHAS, FZS i RZS o BHAS zvanični dokumenti o Izvještaji Konsultanta; od strane eksperata i ugovorni izvještaji o Izvještaji ISUP 	<p>Pretpostavke:</p> <p><i>2. Metodologija i rad na terenu</i></p> <p>BHAS, RZS, FZS osoblje, Konsultant i sve druge relevantne kolege su dobro pripremljeni i voljni učiniti napore kako bi se popis stanovništva i domaćinstava u BiH proveo u skladu sa međunarodnim zahtjevima i preporukama</p>



	<p>Komponenta 3: Informisanje javnosti</p> <ul style="list-style-type: none"> o Dizajn i implementacija plana aktivnosti za javnu kampanju informisanosti PSD o Kreiranje komunikacijske strategije za javnost i medije za popis 	<ul style="list-style-type: none"> o Komunikacijska strategija sa jasnim ciljevima za kampanju informisanja javnosti pripremljena do Septembra 2012 o Promotivni alati kreirani za javnu kampanju probnog popisa sadrže 6300 letaka o detaljima probnog popisa o Promotivni materijali kreirani za popis 2013 o 120000 kopija za letke, odstampano i distribuirano u BiH o 90000 kopija postera, odstampano i distribuirano u BiH o Baner 210 kopija o Bilbordi 75 kopija – za 51 grad o 900 Letaka, P&O o 10000 markera za knjige o 1500 USB o 1500 podmetača za miš o 1500 privjesaka za ključeve o Magneti za frižider o Inicijalna pres konferencija organizovana za blizu 100 učesnika prije probnog popisa o 4 pres konferencije organizovane (3 u Sarajevu i 1 u Banja Luci) sa blizu 30 učesnika po događaju u Januaru, Aprilu i Julu 2013: o Seminar sa novinarima organizovani (ukupno 4: 1 u Mostaru, 1 u Banja Luci, 1 u Bijeljini, i 1 u Brčkom Distriktu) sa oko 20 učesnika po događaju u Januaru i Februaru 2013 o Okrugli stolovi sa novinarima organizovani (2 u Sarajevu i 1 u Banja Luci) sa oko 25 učesnika po događaju prije probnog popisa, u Februaru i Martu 2013 o Seminar sa medijima & NVO - poludnevni seminar (u Sarajevu) organizovan sa oko 25 učesnika po događaju u drugoj sedmici Marta 2013 o Logo&Slogan za PSD 2013 i tekst koji se odnosi na ciljeve i koristi statističkih informacija PSD za društvo i direktne koristi stanovništva u period od 1 	<ul style="list-style-type: none"> o Početni izvještaj projekta o Tromjesečni izvještaji o Periodični izvještaji o Zapisnici sa sastanaka radnih grupa o Završni izvještaj o Izvještaji procjene o EUROSTAT-a o IMO izvještaji, ukoliko su dostupni o Evaluacioni formulari obuka o Povratne informacije javnosti o Povratne informacije medija o Interni izvještaji BHAS, FZS i RZS o BHAS zvanični dokumenti o Izvještaji Konsultanta; od strane eksperata i ugovorni izvještaji o Izvještaji sistema monitoringa o Izvještaji o validnosti i verifikaciji IT rješenja o Krajnji rezultati za svaku komponentu 	<p>Pretpostavke:</p> <p>3. Javna kampanja</p> <p>Intenzivna javna kampanja informisanosti za probni popis i za glavni popis, provedena uz:</p> <ul style="list-style-type: none"> - aktivnu podršku državnih i lokalnih medijskih kanala - aktivnu podršku civilnog društva (NVO) - Prigodni promotivni materijali dizajnirani i distribuirani na vrijeme, u čitavo zemlji <p>Rizici:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Nedovoljno sredstava za informisanje javnosti o značaju i prednostima PSD u BiH - Nedovoljna transparentnost i informisanost šire javnosti o organizaciji PSD, njegovoj metodologiji i sprovođenju - Nedovoljno interesovanje medija za učešće u događajima za medije -Nedovoljno interesovanje zaposlenih kod Korisnika da učestvuju u organizaciji događaja za medije - nedovoljan broj osoblja kod Korisnika koje je bi bilo uključeno u organizaciju događaja za medije
--	---	--	---	--



		<p>Marta 2013 – 15 Aprila 2013 objavljeno u najmanje 6 novina</p> <ul style="list-style-type: none"> o Jedan TV spot 20 sec za probni popis (3 jezika) emitovan na 3 nacionalne i 7 lokalnih TV stanica u period od 1 Okt 2012 – 28 Aprila 2012 o 3 TV spota (30 sec za popis svaki na 3 jezika emitovani na 3 nacionalne i 7 lokalnih TV stanica u periodu od 1 Marta 2013 – 15 Aprila 2013 o 3 radio dzingla (trajanje 20 sec, svaki na 3 jezika) emitovani na 16 radio stanica u periodu od 1 Marta 2013 – 15 Aprila 2013, totalno vrijeme emitovanja: 30,000 sekundi o rotirajući baner pripremljen za naslovnu stranicu najmanje 10 web stranica o Facebook stranica popisa pripremljena sa očekivanim brojem od 300.000 klikova i minimum 40.000 like-ova o Web stranica popisa, 4 jezika, 2 pisma o 6 informatičara Korisnika obučeno za rad na veb sajtu popisa 		
	<p>Komponenta 4: IKT podrška popisu</p> <ul style="list-style-type: none"> o Analiza stanja i identifikacija kritičnih pitanja o Dizajniranje finalne verzije upitnika (prateći OCR/ICR standarde) na osnovu otkrića iz probnog popisa o Priprema detaljnog plana djelovanja za obradu popisnih materijala o Kreiranje baze podataka za popisne krugove o Kreiranje baze podataka sa svim potrebnim klasifikacijama koje će se koristiti u popisu o Kreiranje informacionog sistema upravljanja popisom (za nadgledanje svih aktivnosti tokom provedbe popisa, 	<ul style="list-style-type: none"> o IKT Izvještaj procjene (Saznanja i preporuke) i plan projekta popisa dostavljeni do Augusta 2012 o IKT Akcioni plan za obradu popisnog materijala dostavljen do kraja Augusta 2012 o e-upitnici pripremljeni poslije probnog popisa o Sljedeće aktivnosti BP PK su ispunjene do Oktobra 2012: <ul style="list-style-type: none"> - Definisane zahtjeva BP PK - Kreiranje baze podataka popisnih krugova - Obuhvaćanje podataka BP PK - Priprema procedure za prikupljanje i obradu karata - Obrada karata o Baza podataka klasifikacija za svrhe popisa je 		<p>4. Obrada popisnih podataka i sistem metapodataka</p> <ul style="list-style-type: none"> - BHAS,RZS,FZS menadžment je voljan i spreman pružiti podršku novim razvijanjima - BHAS, RZS, FZS osoblje je u mogućnosti da se pridržava komponenti novog kreiranog sistema. - Viši menadžeri, uključujući Glavnog statističara, trebaju biti blisko uključeni u kreiranje vizije, formulisanje planova politike i razvoja za koncepte metapodataka - Kvalitetna dokumentacija popisa 2013 je dostupna tokom obrade popisnih podataka



	<p>napredak, monitoring i održavanje podataka vezanih za popisivače i popisne krugove)</p> <ul style="list-style-type: none"> o Kreiranje aplikacije za ručni unos podataka i šifriranje o Kreiranje aplikacije za kontrole i izvještaje o Kreiranje aplikacije za izradu indikatora u saradnji sa drugim relevantnim grupama o Obuka IT osoblja zaduženog za unos podataka i šifriranje; 	<p>uspostavljena do probnog popisa</p> <ul style="list-style-type: none"> o Tehnička dokumentacija za ISUP pripremljena na osnovu prikupljenih informacija i detaljan plan za obradu popisnog materijala do Marta 2013 o o ISUP radi do popisa, sa sljedećim aplikacijama: <ul style="list-style-type: none"> - aplikacija za ručni unos podataka i šifriranje - aplikacija za kontrolu i izvještavanje - aplikacija za proizvodnju indikatora o Bilješke s obuke, prezentacije i vježbe pripremljene do Marta 2013 o Evaluacioni formulari za obuku pripremljeni nakon obuke <hr/> <ul style="list-style-type: none"> o RG za IKT - pripremljene bilješke sa sastanka o 3 obuke do 10 dana o do 20 osoba obučeno 		<ul style="list-style-type: none"> - Broj angažovanog i dostupnog osoblja će biti dovoljan za glatko provođenje programa popisa, posebno obrade podataka
	<p>Komponenta 5: Kartografija</p> <ul style="list-style-type: none"> o Popisivanje raspoloživog kartografskog materijala i mogući transfer u elektronski medij o Kreiranje baze podataka teritorijalnih jedinica (do nivoa popisnog kruga) u saradnji sa IT ekspertima 	<ul style="list-style-type: none"> o Popisivanje raspoloživog kartografskog materijala i mogući transfer na elektronske medije pripremljen nakon finalizacije kartografskog materijala o Baza podataka prostornih jedinica sa varijablama i podacima razvijena do Februara 2013: o Evaluacioni obrasci pripremljeni nakon obuka o RG za kartografiju - pripremljene bilješke sa sastanka o 	<ul style="list-style-type: none"> o Početni izvještaj projekta o Tromjesečni izvještaji o Periodični izvještaji o Zapisnici sa sastanaka o Završni izvještaj o Izvještaji procjene EUROSTAT-a o IMO izvještaji, ukoliko su dostupni o Evaluacioni formulari obuka o Povratne informacije javnosti o Povratne informacije medija o Interni izvještaji BHAS, FZS i RZS o BHAS zvanični dokumenti o izvještaji Konsultanta; od strane eksperata i ugovorni izvještaji o Izvještaji sistema monitoringa o Izvještaji o validnosti i verifikaciji IT rješenja o Krajnji rezultati za svaku komponentu 	<p>Pretpostavke:</p> <p>5. Kartografija</p> <ul style="list-style-type: none"> - Printane karte su dostupne za uzorkovanje. - Dostupni podaci o prostornim jedinicama kreirani na drugim projektima. - IT infrastruktura u BHAS, RZS, FZS je prigodna za softverske alate koji moraju biti postavljeni kako bi se proizveli finalni rezultati aktivnosti. - Osoblje je u mogućnosti da upravlja postavljenim sistemom. - Postojanje web-bazirane GIS aplikacija za pravljenje tematskih karata koja služi za potrebe opšte i stručne javnosti.



	<p>Komponenta 6: Diseminacija</p> <ul style="list-style-type: none"> o Odabir alata za diseminaciju podataka i obuka osoblja o Kreiranje web stranice popisa o Priprema kalendara saopštenja o Priprema različitih tipova popisnih izlaznih rezultata uključujući standardne tabele s podacima, prilagođene tabele, ili analitičke publikacije, u zavisnosti od specifičnih zahtjeva korisnika o Objava preliminarnih rezultata popisa o Definisano pitanje ličnih podataka i povjerljivosti o Osiguranje uporedivosti podataka o Trijažna šema tabeliranja publikacija i tabele dokumenata 	<ul style="list-style-type: none"> o Strategija diseminacije podataka popisnih rezultata pripremljena do sredine Februara 2013 uključujući najmanje: <ul style="list-style-type: none"> - sredstva za objavljivanje potrebnih informacija krajnjim korisnicima - Tema i sadržaj izdanja - kalendar publikacije rezultata popisa - korelacija sa tokom obrade podataka i postepeno pripremanje analize podataka kako bi se objavili preliminarni rezultati sto je brze moguće - statistički indikatori koji će se povezivati sa geografskim koordinatama o dizajniran plan tabeliranja na osnovu probnog popisa do Maja 2013 o do 10 osoba obučeno o 10 dana obuke o PcAxis i/ili drugim web diseminacijskim alatima o bilješke s obuke, prezentacije i vježbe pripremljene do Novembra 2012 o evaluacioni izvještaji o obuci pripremljeni nakon obuke o RG za diseminaciju – bilješke sa sastanaka pripremljene o Organizovana studijska posjeta o diseminaciji podataka za 6 osoba o Pripremljen izvještajem o studijskoj posjeti, o 1 okvir publikacije za prve rezultate o 3 okvira publikacije (nacrti tabela) za opste podatke, socio-ekonomске aspekte, domaćinstva i stanove o 1 publikacija na engleskom – odabir tabela o Upitni sistem za web stranicu popisa kreiran i pokrenut sa svim funkcionalnostima do PSD 2013 	<ul style="list-style-type: none"> o Početni izvještaj projekta o Tromjesečni izvještaji o Periodični izvještaji o Završni izvještaj o Mjesečni izvještaj o Zapisnici sa sastanaka radnih grupa o Izvještaji procjene EUROSTAT-a o IMO izvještaji, ukoliko su dostupni o Evaluacioni formulari obuka o Povratne informacije javnosti o Povratne informacije medija o Interni izvještaji BHAS, FZS i RZS o BHAS zvanični dokumenti o Izvještaji Konsultanta; od strane eksperata i ugovorni izvještaji o Izvještaji sistema monitoringa o Izvještaji o validnosti i verifikaciji IT rješenja o Krajnji rezultati za svaku komponentu o Brojač broja posjetilaca na web stranici PSD i za najčešće posjećene stranice 	<p>Pretpostavke:</p> <p>6. Analiza i diseminacija podataka</p> <ul style="list-style-type: none"> - Kreatori politike su voljni donijeti odluku o privatnosti, davanje informacija klasama korisnika - IT infrastruktura u BHAS,RZS,FZS je prigodna za softverske alate koji moraju biti postavljeni kako bi se proizveli finalni rezultati aktivnosti. - Osoblje BHAS, RZS i FZS je u mogućnosti da upravlja postavljenim sistemom. <p>Rizici:</p> <ul style="list-style-type: none"> - nedovoljan broj osoblja Korisnika uključen u zadatke relevantne za diseminaciju podataka
--	--	--	---	---



Projektom upravlja Evropska unija

Tehnicka pomoc za popis stanovništva i domaćinstava Faza II

Projekat finansira SIDA



AAM CONSULTING



8. UPOTREBLJENI RESURSI

8.1 LJUDSKI RESURSI

	KE1/VT	KE2	KE3	Neključni eksperti (viši)	Neključni eksperti (niži)
18-30 April 2012	9	9	6	0	0
Maj 2012	22	17	14	0	0
Juni 2012	21	10	13	0	0
1-17 Juli 2012	12	12	12	0	0
T1 ukupno	64	48	45	0	0
18-31 Juli 2012	10	3	8	0	0
Avgust 2012	17	15	15	14	0
Septembar 2012	20	10	15	26	73
1-17 Oktobar 2012	7	3	7	8	22
T2 ukupno	54	31	45	48	95
18-31 Oktobar 2012	10	10	7	2	12
Novembar 2012	21	11	15	8	45
Decembar 2012	19	10	14	13	40
1-17 Januar 2013	11	0	9	2	0
T3 ukupno	61	31	45	25	97
T1 + T2 +T3	179	110	135	73	192
Ukupan broj dana predviđenih projektom	286	196	196	100	300



8.2 SPOREDNI TROŠKOVI

9. Donja tabela pokazuje procijenjenu raspodjelu sporednih troškova u skladu sa prethodnim izvještajima i stvarnim ostvarenim sporednim troškovima. Ukupan iznos sporednih troškova kao što je predviđeno u izvještajima nije veći od naznačenog iznosa u PZ i ugovoru i ne planira se da će preći taj iznos ni do kraja ugovora.

Kategorije	Procijenjeni troškovi u Drugom tromjesečnom izvještaju	Procijenjeni troškovi u Trećem tromjesečnom izvještaju (1)	Troškovi do trećeg tromjesečnog perioda (2)	Ukupno zaključno sa trećim privremenim periodom (1 - 2)
Troškovi putovanja i dnevnice (u BiH)	38 930.00	38930.00	1956.50	36973.50
Ukupne dnevnice, od čega	25 680.00	25680.00	1106.00	24574.00
- KE	7 480.00	7480.00	1106.00	6374.00
- NKE ((samo za lokalne ukoliko je mjesto zadatka drugo)	10 200.00	10200.00	0.00	10200.00
- Osoblje Korisnika (lokalne dnevnice je ugovorio TM)	8 000.00	8000.00	0.00	8000.00
- Smještaj osoblja Korisnika	10 000.00	10000.00	132.03	9867.97
Ukupno transport, od čega	3 250.00	3250.00	718.47	2531.53
- automobil	1 250.00	1250.00	643.47	606.53
- ostalo (autobus)	2 000.00	2000.00	75.00	1925.00
Izgradnja kapaciteta i obuka uključujući i obuku instruktora	311 338.06	311338.06	9249.72	302088.34
Radionice (1 poslije Probnog popisa i 1 prije Popisa i druge po potrebi)	34 000.00	34000.00	1821.89	32178.11
Obuka trenera (prije Probnog popisa) - Vlasic (smještaj za BHAS, FZS + smještaj + kafe pauze + transport za RZS)	5 338.06	5338.06	5338.06	0.00
Obuka 20+250+2800 instruktora (svi troškovi uključeni, dnevnice, put, org)	250 000.00	250000.00	0.00	250000.00
Ostali troškovi obuke (uključujući dnevnice, put, ugostiteljske usluga)	11 000.00	10671.50	0.00	10671.50



Kategorije	Procijenjeni troškovi u Drugom tromjesečnom izvještaju	Procijenjeni troškovi u Trećem tromjesečnom izvještaju (1)	Troškovi do trećeg tromjesečnog perioda (2)	Ukupno zaključno sa trećim privremenim periodom (1 - 2)
- Pc_Axis i ostali diseminacijski proizvodi (do 15 dana)	5 000.00	5000.00	1761.27	3238.73
- Obuka u administraciji veb sajta (2 dana)	0.00	328.50	328.50	0.00
- Obuka za PPA (10 dana)	3 000.00	3000.00	0.00	3000.00
- Obuka operatera za unos podataka (2 dana)	1 000.00	1000.00	0.00	1000.00
- Obuka menadžmenta o kampanji informisanja javnosti (3 dana)	2 000.00	2000.00	0.00	2000.00
Kampanja javne informisanosti i Diseminacija	285 340.00	285340.00	17639.86	267700.14
Javna informisanosti, okrugli stolovi, konferencije, i ostali događaji.	250 000.00	250000.00	4641.28	245358.72
Istraživanje mišljenja javnosti & Fokus grupe	9 900.00	9900.00	9900.00	0.00
Logo & slogan	1 000.00	1000.00	1000.00	0.00
Transparentnost projekta (okrugli stolovi, web stranica, leci)	4 000.00	4000.00	746.48	3253.52
Prevod dokumenata u vezi sa Projektom	20 440.00	20440.00	1352.10	19087.90
Studijska putovanja (2)	28 980.00	27045.00	27045.00	0.00
Avio karte, prevoz	9 200.00	8860.00	8860.00	0.00
Ostale dnevnice	11 780.00	11285.00	11285.00	0.00
Troškovi domaćina (naknada za konsultacije, organizacija) i troškovi prevođenja	8 000.00	6900.00	6900.00	0.00
Ukupno dodijeljeno	664588.06	662653.06	55891.08	606761.98
Rezerve	35 411,94	37346.94	0.00	37346.94
Ukupno sporedni troškovi	700 000,00	700000.00	55891.08	644108.92



10. ANEKSI

Ostali aneksi u vezi sa ovim izvještajem su predstavljeni u odvojenom dokumentu ili samo u elektronskoj formi:

Sadržaj "EUPHC2_Tromjesečni izvjestaj_3_v01_ ANEKSI.doc":

Aneks 1 Lista sastanaka

Aneks 2 Revidirane Radne grupe

Aneks 3 Revidiran Opšti plan popisa (u elektronskoj formi MS Project dokument i pdf)

Aneks 4 Revidirani vremenski plan aktivnosti i radnih dana (u elektronskoj formi MS Excel)

Aneks 5 Spisak dostavljenih dokumenata

Aneks 6 Spisak ostalih dostavljenih dokumenata